



H-216  
ISSN 0325-565

REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO DE DEFENSA

SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL

---

---

# BOLETÍN

# AVISOS A LOS NAVEGANTES

Boletín N° 2

Publicación mensual

Actualizada al 20-01-2020

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

---

---

	<u>CONTENIDO</u>	<u>Página</u>
	Introducción	1
	Información General	2
<b>Sección I</b>	Avisos a los Navegantes - Índice General del Contenido	4
	Nuevos Avisos a los Navegantes N° 15 a 31	5
<i>Annex</i>	<i>New Notices to Mariners Nos 15 to 31</i>	15
<b>Sección II</b>	Novedades de los Ríos	16
<b>Sección III</b>	Radioavisos Náuticos	17
<b>Sección IV</b>	Profundidades en Canales, Rutas y Accesos	32
<b>Sección V</b>	Correcciones a las Publicaciones Náuticas	34
<b>Sección VI</b>	Lista de Avisos Temporarios, Preliminares e Informativos	35
<b>Sección VII</b>	Información Náutica	40

---

Por ser el Servicio de Hidrografía Naval el organismo responsable de la Seguridad Náutica en la República Argentina según Ley 19.922, art.2° y Ley 20.094 art.627, se solicita a los navegantes que informen a este Servicio toda novedad de interés para la navegación, por el medio más directo y rápido posible.

VALENTÍN ALEJANDRO SANZ RODRÍGUEZ  
COMODORO DE MARINA  
DIRECTOR DEL SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## INTRODUCCIÓN

**A partir de 1879 y en la actualidad, de acuerdo con la Ley Hidrográfica N° 19.922, art. 2° Inc. A) y la Ley de la Navegación N° 20.094 art. 627, el Servicio de Hidrografía Naval es el organismo del Estado Nacional responsable de la Seguridad Náutica en el país.**

**La Seguridad Náutica es la “Parte de la ciencia y el arte de navegar, orientada al estudio del ámbito geográfico en relación con la maniobra y el desplazamiento del buque; a efectos de proveer las ayudas e informaciones necesarias, que contribuyan a la planificación y ejecución de una derrota segura”.**

**Toda la información volcada en este Boletín responde “única y exclusivamente” a los fines de proveer Seguridad Náutica a los navegantes y otros usuarios.**

**El Servicio de Hidrografía Naval presta el servicio público de seguridad náutica mediante:**

- **La edición de cartas, derroteros, listas de faros y señales marítimas, tablas de marea y demás publicaciones náuticas de acuerdo a las especificaciones internacionales vigentes.**
- **La actualización permanente de novedades para la navegación a través de Radioavisos y Avisos a los Navegantes.**
- **La confección de pronósticos mareológicos, de altura de olas y de situación glaciológica.**
- **La definición y asesoramiento sobre señalización e instrumental náutico.**
- **Estudios técnicos orientados al mejor conocimiento del ámbito marítimo y de las obras de arte que afectan la navegación.**

- Las unidades normalizadas para posiciones geográficas son: grados, minutos y centésimas de minuto.
- Las posiciones geográficas, están dadas en coordenadas del Sistema de Posicionamiento Global WGS-84, el que coincide con el Sistema de Posicionamiento Geográfico Argentino POSGAR-94.
- Las marcaciones que se indican son verdaderas y se cuentan de 000° a 359° en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligro, están dadas desde el mar.
- Cuando las descripciones de peligros sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- Las posiciones geográficas están referidas, a las cartas de mayor escala.
- El alcance luminoso es la mayor distancia a la que puede observarse una luz en función de su intensidad luminosa y la visibilidad meteorológica.
- Las profundidades están expresadas en metros, pies o brazas, según las unidades en que se encuentre la carta náutica y se refieren al nivel de reducción de sondajes de la carta de mayor escala afectada.
- Las alturas se expresan en metros y están referidas al nivel medio del mar.
- Las horas están indicadas por cuatro dígitos, desde la 0000 (00 horas 00 minutos) a las 2359 (23 horas 59 minutos) y corresponden a la hora vigente en la República Argentina referida al Huso Horario +3 (3 W).
- Todas las correcciones que aparecen en los Avisos a los Navegantes se refieren a la Seguridad Náutica. Es responsabilidad de los usuarios efectuar las correcciones a las cartas y publicaciones náuticas pertinentes y mantener los registros adecuados.
- Los Radioavisos vigentes, se dejan de emitir cuando se ha recibido información fehaciente sobre la normalización o ausencia de la novedad que los originó o, cuarenta y dos días después de la fecha de su publicación en alguna de las Secciones del presente “Boletín de Avisos a los Navegantes”.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL (SHN)**

**Avenida Montes de Oca 2124**

**(C 1270 ABV) – Buenos Aires – Argentina**

**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67**

**Página Web del Servicio de Hidrografía Naval: [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar)**

El Servicio de Hidrografía Naval presta el servicio público de “Seguridad Náutica”, entre otras actividades y edita desde 1918, la presente Publicación H-216 **Boletín Avisos a los Navegantes**.

#### **Guardia de Seguridad Náutica:**

Todos los días, las 24 hs se cubre este servicio para promulgar los Radioavisos a los Navegantes (Navareas, Costeros y Locales), actualizando así la información y novedades de las rutas navegables y del resto del área marítima NAVAREA VI bajo responsabilidad y coordinación del Servicio de Hidrografía Naval (acuerdo OMI-OHI). Estos Radioavisos se promulgan mediante la compilación de las novedades recibidas de fuentes oficiales, privadas y particulares.

Dicha información y novedades son publicadas bajo el entorno del Geoportal en sitio Web **<http://www.hidro.gob.ar/nautica/GeoRadioavisos.asp>**

Por ser el Servicio de Hidrografía Naval responsable de la Seguridad Náutica en el país, se solicita a los navegantes que informen a este Servicio toda novedad de interés para la navegación lo más rápido posible.

**La ausencia de novedades en el Boletín, no debe ser interpretada como situación normal en las rutas navegables, sino que sobre ellas no se han recibido informes o denuncias.**

**Tel. /fax: (54-11) 4301-2249**  
**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4028**  
**E-mail: [snautica@hidro.gob.ar](mailto:snautica@hidro.gob.ar)**

#### **Centro de Prevención de Crecidas del Río de la Plata:**

El Servicio de Hidrografía Naval a través del Centro de Prevención de Crecidas del Río de la Plata cubre todos los días las 24 hs las Guardias de Mareas y de Pronóstico Mareológico, además difunde el pronóstico de Altura de Olas para el Río de la Plata.

#### **Guardia de Mareas:**

Obtiene cada hora las alturas de la marea en los mareógrafos de Mar del Plata, La Plata, Atalaya, Torre Oyarvide (Río de la Plata, Canal Punta Indio Km 132), Palermo (Ciudad Autónoma de Bs. As.) y San Fernando (Pcia. Bs. As.).

#### **Guardia de Pronóstico Mareológico:**

Efectúa tres veces por día, a las 07:00, 15:00 y 23:00 horas, el Pronóstico Mareológico para el Río de la Plata, cada uno con una vigencia de 12 horas desde su emisión, calculándose las diferencias de alturas respecto de los valores de mareas predichos en la Publicación H-610 “Tablas de Mareas”, la hora y altura de las pleas y bajamares en Torre Oyarvide y los Puertos de La Plata, Buenos Aires, San Fernando. Cuando factores meteorológicos puedan alterar el pronóstico mareológico vigente, la guardia emite, en el momento que sea necesario, una corrección al mismo. También cada 24 horas, publica el pronóstico de Olas para el Río de la Plata producido por el Departamento Oceanografía, de este Servicio, en el cual se indican, las Alturas significativas de las olas (metros), su Período (segundos) y su Dirección.

En caso de preverse crecidas o bajantes extraordinarias del mar o el río, la guardia emitirá:

**Aviso de Crecida y Alerta Hidrológico:** cuando se prevean crecidas del Río de la Plata, que puedan afectar a la población costera de la Provincia de Buenos Aires y del Delta del Río Paraná.

**Aviso de Bajante:** cuando se estime que la altura del río, alcanzará los 50 cm por debajo del Cero del Riachuelo.

**Aviso por Crecida del Mar:** Al estimarse que el nivel del mar pueda alcanzar los 2,40 metros de altura, en los mareógrafos de Mar del Plata, Santa Teresita y/o San Clemente, y afecte consecuentemente a la población costera de la Provincia de Buenos Aires. El Pronóstico Mareológico puede ser consultado en el **sitio Web**, en el **contestador telefónico** de la guardia o, en caso de dudas, directamente con el **Pronosticador de Guardia**.

**Conmutador telefónico: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4046 y 4109**  
**Sitio Web: <http://www.hidro.gob.ar/oceanografia/pronostico.asp>**  
**E-mail: [pronomarea@hidro.gov.ar](mailto:pronomarea@hidro.gov.ar)**

Las Alturas de las Mareas también pueden ser consultadas durante las 24 hs, a través del servicio wap (WirelessApplicationProtocol), ingresando desde un teléfono celular al sitio Web: **<http://www.hidro.gob.ar/ahwap.asp>** con lo que aparecerán en la pantalla del teléfono las últimas Alturas de Mareas registradas en los Mareógrafos del SHN instalados en los puertos de San Fernando, Buenos Aires, Atalaya, Santa Teresita y Mar del Plata.

El pronóstico y las alturas de mareas también son transmitidos a la Prefectura Naval Argentina para que proceda con su radiodifusión en VHF a través de las Estaciones Costeras del Servicio de Comunicaciones para la Seguridad de la Navegación. (SECOSENA).

**Oficina de Ventas de Cartas y Publicaciones:**

Funciona en la sede del Servicio de Hidrografía Naval de lunes a jueves de 0800 a 1500 y el día viernes de 0800 a 1200 hs. Tiene a disposición del navegante todos los productos publicados por este Servicio.

**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4073**  
**Fax: (54-11) 4302-3604**  
**E-mail: [ventas@hidro.gob.ar](mailto:ventas@hidro.gob.ar)**

Este Boletín contiene las novedades que afectan las Cartas Náuticas papel, Cartas Náuticas Electrónicas de Navegación(CNC-ENC), Croquis de los Ríos, Derroteros Náuticos, Faros y Señales Marítimas y demás publicaciones náuticas.

En la Sección I se encuentran los Avisos a los Navegantes con las modificaciones a ser incorporadas en las Cartas Náuticas papel, Croquis de los Ríos y demás publicaciones náuticas.

**Corrección de Cartas y Publicaciones:** las instrucciones detalladas para la corrección de las Cartas Náuticas y de las Publicaciones Náuticas se encuentran en la Publicación H-223 “Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas” editada por el SHN.

**Control de Correcciones:** el 1° de enero y el 1° de julio de cada año se publicará en los Boletines N° 1 y N° 7, la recopilación de los **Avisos Definitivos** vigentes hasta el momento y la “**Lista de Avisos Temporarios y Preliminares Subsistentes**”. Estas listas permiten verificar si las cartas y publicaciones náuticas se encuentran actualizadas. Además en la Sección VI se encuentra la lista de Avisos Temporarios, Preliminares e Informativos.

**Responsabilidad de las Correcciones:** el SHN es responsable de la corrección de las publicaciones náuticas hasta el último **Volante de Corrección**, editado antes de su provisión o venta. La fecha de actualización figura en la portada de la publicación y de su Suplemento. También es responsable de la corrección de las Cartas Náuticas hasta la fecha indicada en el sello que se encuentra en el dorso de estas y en los Croquis de los Ríos, hasta la fecha existente en el sello que figura en el retiro de tapa.

Las correcciones posteriores a la provisión o venta efectuada por el SHN, serán efectuadas por los Agentes de Ventas autorizados y/o por los navegantes o usuarios que las hubieren adquirido.



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN I

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

#### ÍNDICE GENERAL DEL CONTENIDO Índice numérico de cartas, croquis y publicaciones afectadas

N° de Orden	Descripción	Cartas y Croquis (Edición)	Publicación	Pág.
15	Servicio de Hidrografía Naval. 2a Edición Carta H-367.	H-367	-	5
16	Servicio de Hidrografía Naval. 2a Edición Carta H-453.	H-453	-	5
17	Servicio de Hidrografía Naval. Nueva Publicación Meteorológica.	-	H-419	6
18	Corrección a la Publicación H-223. Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.	-	H-223	6
T.19	Río de la Plata. Canal Emilio Mitre. Novedades de balizamiento.	H-116, H-118, H-130, H-154, H-155, H-156 y H-5089	-	7
20	Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 120/2013.	H-113	-	8
21	Elimina Aviso a los Navegantes Informativo N° 24/2017.	H-101, H-113, H-116, H-117, H-118, H-154, H-155, H-156, H-157 y H-1001	H-201	8
22	Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 100/2019.	H-116, H-113 y H-101 AR401560	-	8
23	Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 80/2019.	H-252 AR402520	H-202 H-212	9
24	Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Cambio de profundidades mantenidas.	H-253 AR502530 AR402520	H-202	9
25	Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Olígrafo.	H-253 y H-252 AR502530 AR402520	H-202	9
26	Provincia de Buenos Aires. Bahía Blanca. Puerto Galván. Novedades de balizamiento.	H-259, H-256 y H-212 AR502590 AR402560 AR302120	H-202 H-212	10
27	Corrección a la Carta H-254.	H-254	-	11
28	Corrección a la Carta H-2. Topónimo.	H-2	-	11
29	Provincia del Chubut. Puerto Comodoro Rivadavia. Casco a pique.	H- 357 B y H- 357 A AR40357A AR50357B	H-202	11
30	Río Paraná Superior. Novedades de Balizamiento. Cambio de traza.	C.R.1 - Parte II: Lámina: 59 y 60	H-214	12
31	Corrección al Aviso a los Navegantes N° 11/2020. Río Paraná Superior.	C.R.1 - Parte II: Lámina: 52	H-214	13

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

#### AVISOS TEMPORARIOS, PRELIMINARES E INFORMATIVOS.

\*15/01-02-2020.- **Servicio de Hidrografía Naval. 2a Edición Carta H-367.**

Ha sido editada la siguiente carta:

**Carta H-367 – Provincia de Santa Cruz. Punta Quilla.**  
.....1:5.000 NE 2020

Límites:   50° 06.40' S           50° 08.30' S  
              68° 20.80' W           68° 25.00' W

**Cuarterón: Muelle Punta Quilla.....1:2.000**

Límites:   50° 06.92' S           50° 07.15' S  
              68° 24.25' W           68° 24.65' W

Procesada digitalmente.

Referenciada al Sistema Geodésico Mundial (WGS 84)

Precio: \$ **780,00**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*16 /01-02-2020.- **Servicio de Hidrografía Naval. 2a Edición Carta H-453.**

Ha sido editada la siguiente carta:

**Carta H-453 – Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Mar Argentino. Islas Malvinas. Puertos Groussac y Argentino.**  
.....1:30.000 NE 2020

Límites:   51° 36.00' S           51° 44.50' S  
              57° 37.00' W           57° 57.00' W

**Cuarterón: Puerto Argentino.....1:12.500**

Límites:   51° 40.00' S           51° 41.65' S  
              57° 48.00' W           57° 52.40' W

Procesada digitalmente.

Referenciada al Sistema Geodésico Mundial (WGS 84)

Precio: \$ **780,00**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*17/01-02-2020.- **Servicio de Hidrografía Naval. Nueva Publicación Meteorológica.**

### INFORMATIVO

Ha sido editada la siguiente publicación meteorológica:

#### **H-419 – Manual del Observador de Hielo Marino y Témpanos.**

Se ha desarrollado el presente Manual a fin de servir como fuente de consulta y guía al momento de realizar las observaciones glaciológicas, tanto desde un buque como desde una base antártica. El correcto uso de la terminología, así como las explicaciones que encontrarán en este Manual, le permitirán al usuario realizar las observaciones según estándares internacionales con la posibilidad de generar los mensajes codificados IILL e IISS, que contienen el detalle de la información registrada.

Así mismo, la transmisión de estos mensajes con información glaciológica permitirá a la División Glaciología del Departamento Meteorología del SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL, el control de calidad de la información, la verificación del procesamiento de imágenes satelitales de alta resolución y la generación de más y mejores productos que sirvan para el asesoramiento glaciológico y de apoyo en la toma de decisión a los Comandantes y Autoridades en el planeamiento y/o ejecución de las actividades antárticas.

Se encuentra publicada en el sitio web de este Servicio: [www.hidro.gov.ar](http://www.hidro.gov.ar)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*18/01-02-2020.-**Corrección a la Publicación H-223. Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.**

**Pág. 42**

**Línea 25**

**H-367**

Col. Edición: sustituir por: **2a 2020**

**Línea 26**

**Agregar:**

Col. Título: **Muelle Punta Quilla**

Col. Escala: **1:2.000**

Col. Dimensiones: sustituir por: **24x20**

**Pág. 46**

**Línea 11**

**H-453**

Col. Edición: sustituir por: **2a 2020**

Col. Dimensiones: sustituir por: **76x52**

**Línea 12**

Col. Edición: **Eliminar: Reimp. anula ant. Enero 1995**

Col. Dimensiones: sustituir por: **39x15**

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 18/2020)

---

**Pág. 50<sup>1</sup>**

**Línea 18: Eliminar carta H-611**

**Pág. 65<sup>1</sup> - Meteorológicas**

**Línea 2**

**Agregar:**

**H-413**

Col. Título: **Organización Servicio Meteorológico de la Armada**

Col. Edición: **2a 2020**

**Línea 5**

**Agregar:**

**H-419**

Col. Título: **Manual del Observador de Hielo Marino y Témpanos**

Col. Edición: **1a 2020**

Col. Precio: Gratuito

Publicación afectada: **H-223 (7/2020)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## DERROTERO ARGENTINO PARTE I

### *RÍO DE LA PLATA.*

\*19/01-02-2020.-**Río de la Plata. Canal Emilio Mitre. Novedades de balizamiento.**

#### TEMPORARIO

Por mantenimiento del dragado entre Km 16.2 y 38.5 veril rojo dentro y próximas a las áreas de refulado existentes y cartografiadas serán reinstaladas 9 (nueve) boyas especiales amarillas luminosas (FI(5)Y.20s)

- 1.- Posiciones:
- a) ZA1 34°31.053' S 58°17.046' W
  - b) ZA2 34°32.737' S 58°14.924' W
  - c) ZA3 34°34.298' S 58°16.731' W
  - d) ZA4 34°32.613' S 58°18.854' W
  - e) ZB1 34°23.646' S 58°23.761' W
  - f) ZB2 34°25.527' S 58°22.495' W
  - g) ZB3 34°27.085' S 58°21.447' W
  - h) ZB4 34°28.139' S 58°23.725' W
  - i) ZB5 34°24.690' S 58°26.044' W

Temporariamente desaparece la zona de tuberías sumergidas, boyas y leyenda

- 2.- Posiciones
- a) 34°33.30' S 58°17.63' W
  - b) 34°33.60' S 58°17.24' W
  - c) 34°33.42' S 58°17.00' W
  - d) 34°33.30' S 58°17.16' W

## **SECCIÓN I ( Cont.)**

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 19/2020)

---

Cartas afectadas: **H-154, H-155, H-156, H-118, H-130, H-116 y H-5089**  
**AR420060 - AR401560 - AR420070**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

**\*20/01-02-2020.- Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 120/2013.**

Eliminar el Aviso Temporario de referencia por haber desaparecido la causa que lo motivó.

Carta afectada: **H-113** (136/2019)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

**\*21/01-02-2020.- Elimina Aviso a los Navegantes Informativo N° 24/2017.**

Eliminar el Aviso Informativo de referencia por haber sido incorporado a las cartas afectadas y al Derrotero Argentino Parte I.

Cartas afectadas: **H-101, H-113, H-116, H-117, H-118, H-154, H-155, H-156, H-157 y H-1001**

Publicación afectada: **H-201 (corr. n° 37/2017)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

**\*22/01-02-2020.- Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 100/2019.**

Eliminar el Aviso Temporario de referencia por haber desaparecido la causa que lo motivó.

Cartas afectadas: **H-116** (136/2019), **H-113** (20/2019) y **H-101** (122/2019)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## **DERROTERO ARGENTINO PARTE II**

### ***COSTA DEL ATLÁNTICO SUR.***

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*23/01-02-2020.- **Elimina Aviso a los Navegantes Temporario N° 80/2019.**

Eliminar el Aviso Temporario de referencia (Proximidades Puerto Quequén. Olígrafo), por haber desaparecido las causas que lo motivaron.

Carta afectada: **H-252** (119/2018)  
**AR402520**

Publicaciones afectadas: **H-202 (corr.n° 9 y 20)**  
**H-212 (corr.n° 1 y 6)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*24/01-02-2020.- **Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Cambio de profundidades mantenidas.**

### 1.-Canal Exterior

Posición: 38°35.15' S 58°41.30' W

Donde dice: "Profundidad mantenida a 13,70 m"  
Debe decir: "**Profundidad mantenida a 15,00 m**"

### 2.-Interior Portuario

a) Posición: 38°34.70' S 58°42.10' W

b) Posición: 38°34.50' S 58°42.65' W

Donde dice: "Profundidad mantenida a 13,00 m"  
Debe decir: "**Profundidad mantenida a 14,50 m**"

Carta afectada: **H-253** (119/2018)  
**AR502530 - AR402520**

Publicación afectada: **H-202 (corr. n° 18)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*25/01-02-2020.- **Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Olígrafo.**

1.-Posición: 38°35.43' S 58°41.68' W

Eliminar:  y leyenda

2.-Posiciones: a.38°35.15' S 58°41.63' W  
b.38°35.25' S 58°41.68' W  
c.38°35.38' S 58°41.69' W

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 25/2020)

---

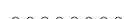
Eliminar: 

3.-Posición: 38°35.64' S 58°41.59' W

Insertar:  (color magenta) Haciendo centro en la posición dada y con un radio de 100 metros.

Leyenda: **Acceso Prohibido – Olígrafo**

4.-Posiciones: a.38°35.01' S 58°41.92' W  
b.38°35.19' S 58°41.85' W  
c.38°35.35' S 58°41.75' W  
d.38°35.60' S 58°41.59' W

Insertar:  (color magenta) uniendo a) con b), b) con c) y c) con d)

Cartas afectadas: **H-253 (1, 2 y 4) (24/2020)** y **H-252 (23/2020)**  
**AR502530 AR402520**

Publicación afectada: **H-202 (corr.n° 19)**

---

**\*26/01-02-2020.- Provincia de Buenos Aires. Bahía Blanca. Puerto Galván. Novedades de balizamiento.**

1.- Posición 38°46.90' S 62° 19.01' W

Eliminar:  y leyenda 

2.- Posición 38°46.87' S 62° 19.10' W

Insertar:  

Leyenda: **N°5**  
**Q(3)G.2s**

Cartas afectadas: **H-259 (1) (23/2019)**, **H-256 (81/2019)** y **H-212 (87/2019)**  
**AR502590 - AR402560 - AR302120**

Publicaciones afectadas: **H-202 (corr. n° 21 y 22)**  
**H-212 (corr. n° 7)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## **SECCIÓN I ( Cont.)**

---

**\*27/01-02-2020.- Corrección a la Carta H-254.**

Posición: 39° 18.00'S 61° 59.00' W

Donde dice: 39° 28.00'S

Debe decir: **39° 18.00'S**

Carta afectada: **H-254** (87/2019)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

**\*28/01-02-2020.- Corrección a la Carta H-2. Topónimo.**

Posición: 40° 05.00' S 62° 08.00' W

Eliminar leyenda: **Ba. Unión**

Carta afectada: **H-2** (8/2020)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

**\*29/01-02-2020.- Provincia del Chubut. Puerto Comodoro Rivadavia. Casco a pique.**

Posición: 45° 51.70' S 67° 27.89' W

Eliminar:  y leyenda

Cartas afectadas: **H- 357 B** (182/2017) y **H- 357 A** (182/2017)  
**AR40357A - AR50357B**

Publicación afectada: **H-202 (corr. n° 23)**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

### **DERROTERO ARGENTINO PARTE III**

#### ***ARCHIPIÉLAGO FUEGUINO. ISLAS MALVINAS.***

*Sin novedad.*

---

### **DERROTERO ARGENTINO PARTE IV**

#### ***RÍO PARANÁ, PARAGUAY Y URUGUAY.***

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*30/01-02-2020.- Río Paraná Superior. Novedades de Balizamiento. Cambio de traza.

### 1.-Km 1211,4. Boya verde luminosa.

a) Posición: 27° 26.65' S 58° 49.31' W

Eliminar:  v y leyenda

b) Posición: 27° 26.89' S 58° 49.60' W

Insertar:  v

Leyenda: **Km 1211,4**  
**V.Des.(4)c/16s**

### 2.-Km 1213,1. Boya verde luminosa.

a) Posición: 27° 25.60' S 58° 48.00' W

Eliminar:  v y leyenda

### 3.-Km 1213. Boya verde luminosa.

Posición: 27° 25.75' S 58° 48.05' W

Insertar:  v

Leyenda: **Km 1213**  
**V.Des.(4)c/16s**

### 4.-Km 1214,5. Boya verde luminosa.

a) Posición: 27° 24.50' S 58° 47.90' W

Eliminar:  v y leyenda

b) Posición: 27° 24.78' S 58° 47.77' W

Insertar:  v

Leyenda: **Km 1214,5**  
**V.Des.(4)c/16s**

### 5.-Km 1216,5. Boya roja luminosa.

a) Posición: 27° 23.90' S 58° 47.81' W

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 30/2020)

---

Eliminar:  R y leyenda

b) Posición: 27° 23.91' S 58° 47.86' W

Eliminar: 6.0

Insertar:  R

Leyenda: **Km 1216,5**  
**R.Des.(4)c/16s**

### 6.-Km 1234,5. Boya roja luminosa.

a) Posición: 27° 19.69' S 58° 38.55' W

Eliminar:  R y leyenda

b) Posición: 27° 19.57' S 58° 38.56' W

Insertar:  R

Leyenda: **Km 1234,5**  
**R.Des.(4)c/16s**

Croquis afectado: **C.R.1 - Parte II: Láminas: 59 (1 a 5) (10/2020) y 60 (6) (91/2019)**

Publicación afectada: **H-214 (corr. n° 321 a 325)**

Dirección Nacional de Vías Navegables.

---

\*31/01-02-2020.- **Corrección al Aviso a los Navegantes N° 11/2020. Río Paraná Superior.**

### 4.-Km 1087,6. Boya verde luminosa.

Donde dice: Posición: 29° 17.17' S 59° 06.12' W

Debe decir: **Posición: 28° 17.17' S 59° 06.12' W**

Croquis afectado: **C.R.1 - Parte II: Lámina: 52 (11/2020)**

Publicación afectada: **H-214 (corr. n° 326)**

Dirección Nacional de Vías Navegables.

**SECCIÓN I ( Cont.)**

---

**DERROTERO ARGENTINO PARTE V**

***ANTÁRTIDA Y ARCHIPIÉLAGOS SUBANTÁRTICOS ARGENTINOS.***

*Sin Novedad.*

---

**INFORMACIÓN EXTRANJERA**

*Sin Novedad.*

---

**SECCIÓN I ( Cont.)**
**NOTICE TO MARINERS**

NO.	Description	Charts and Sheets (Edition)	Publication	Page
15	Servicio de Hidrografía Naval. Chart H-367, 2nd Edition	H-367	-	5
16	Servicio de Hidrografía Naval. Chart H-453, 2nd Edition	H-453	-	5
17	Servicio de Hidrografía Naval. New Weather Publication.	-	H-419	6
18	Amendment to Publication H-223. Catalogue of Charts and Naval Publications.	-	H-223	6
T.19	Río de la Plata. Canal Emilio Mitre. Beaconing news.	H-116, H-118, H-130, H-154, H-155, H-156 and H-5089	-	7
20	Temporary Mariner's Notice N° 120/2013 cancelled.	H-113	-	8
21	Informative Notice to Mariners N° 24/2017 cancelled.	H-101, H-113, H-116, H-117, H-118, H-154, H-155, H-156, H-157 and H-1001	H-201	8
22	Temporary Notice to Mariners N° 100/2019 cancelled.	H-116, H-113 and H-101 AR401560	-	8
23	Temporary Notice to Mariners N° 80/2019 cancelled	H-252 AR402520	H-202 H-212	9
24	Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Change in dredged depths	H-253 AR502530 AR402520	H-202	9
25	Provincia de Buenos Aires. Puerto Quequén. Wave Recorder	H-253 y H-252 AR502530 AR402520	H-202	9
26	Provincia de Buenos Aires. Bahía Blanca. Puerto Galván. Beaconing news	H-259, H-256 and H-212 AR502590 AR402560 AR302120	H-202 H-212	10
27	Amendment to Chart H-254.	H-254	-	11
28	Amendment to Chart H-2. Place name	H-2	-	11
29	Provincia del Chubut. Puerto Comodoro Rivadavia. Wreckage.	H- 357 B and H- 357 A AR40357A AR50357B	H-202	11
30	Río Paraná Superior. Beaconing news. Change in channel trace	C.R.1 – Part II: Sheets: 59 and 60	H-214	12
31	Amendment to Notice to Mariners N° 11/2020. Río Paraná Superior.	C.R.1 - Part II: Sheet: 52	H-214	13



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN II

### NOVEDADES DE LOS RÍOS

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

**Las correcciones que afectan las Cartas Náuticas de los ríos (en papel) Serie H-1000 y H-1100, ENC AR4 EM/PP/PG/PI/PM, Croquis de los Ríos y Derroteros Ríos e Hidrovía, se comunican a través de la sección I de Avisos a los Navegantes.**

Las novedades sobre balizamiento de la Hidrovía Paraguay-Paraná y los ríos Paraná y Uruguay deberán ser comunicadas por el medio más rápido y conveniente a la Dirección Nacional de Vías Navegables según la zona y su ciudad de asiento, al Servicio de Hidrografía Naval y a la Prefectura Naval de zona.

#### **Paraná Inferior**

DNVN Paraná Inferior

Av. Belgrano y 27 de Febrero - Tel. (0341) 4854759 / 4820387

(C.P. 2000) Rosario - Provincia de Santa Fe.

#### **Paraná Medio**

DNVN Paraná Medio

Liniers 395 - Tel./Fax (0343) 4230325

(C.P. 3100) Paraná - Provincia de Entre Ríos.

#### **Paraná Superior, Alto Paraná y Río Paraguay**

DNVN Paraná Superior

Av. Costanera Gral. San Martín 1301 - Tel. (0379) 4422123 - Fax. (0379) 4422104. Interno 311

(C.P. 3400) Corrientes - Provincia de Corrientes.

#### **Río Uruguay**

DNVN Concepción del Uruguay

Jordano 750 - Tel./Fax (03442) 425513 / 422412

(C.P. 3260) Concepción del Uruguay - Provincia de Entre Ríos.

#### **Profundidades y Determinantes.**

Ríos Paraná, Paraguay y Uruguay: Para obtener la información correspondiente a las profundidades al cero (régimen afectado por mareas) y efectivas (régimen fluvial) en el lugar de la determinante, de las Rutas Principales, Secundarias y Acceso a Puertos; y profundidades al cero desde el pie de los muelles, novedades de dragado y estados de los ríos, se deberá consultar el Boletín Fluvial (edición semanal) de la Dirección Nacional de Vías Navegables. **Web:**

**[www.sspvvn.gob.ar](http://www.sspvvn.gob.ar)**

### SECCIÓN III

## RADIOAVISOS NÁUTICOS

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

---

### PARA AGUAS ARGENTINAS, URUGUAYAS Y DEL ATLÁNTICO SUR OCCIDENTAL

#### NAVAREA VI

##### **Generalidades.**

El Servicio de Hidrografía Naval (SHN) presta el Servicio Público de Seguridad Náutica, entre otras actividades, promulgando desde 1911 durante las 24 horas todos los días del año, los Radioavisos a los Navegantes referidos a las aguas navegables de la República Argentina y además, desde 1975, los correspondientes a las aguas de la República Oriental del Uruguay y del Atlántico Sur Occidental, las que en su totalidad conforman la denominada NAVAREA VI correspondiente inicialmente, al acuerdo del SHN con el Observatorio Naval de Washington y desde 1991 al acuerdo entre la Organización Marítima Internacional (OMI) y el SHN, convenio por el cual, su Coordinador es el Servicio de Hidrografía Naval. Este servicio público de Radioavisos está actualmente regulado por la Resolución OMI A.706 (17) enmendada en 2008.

Los Radioavisos contienen todo tipo de novedades que se producen en el mar, ríos navegables, rutas de navegación, canales principales y de acceso y en los puertos marítimos y fluviales, oficiales y privados, siendo originados por informes o denuncias de novedades enviadas por buques oficiales y privados o recibidos de organismos oficiales, empresas privadas o navegantes en general.

##### **Clasificación:**

Se clasifican en Radioavisos **NAVAREA, COSTEROS y LOCALES.**

##### **RADIOAVISOS NAVAREA.**

Los mensajes son impuestos para toda el área por el Coordinador NAVAREA VI (SHN) con información provista por los Coordinadores Nacionales de la República Argentina (SHN) y de la República Oriental del Uruguay (SOHMA).

La transmisión se realiza por el Servicio Satelital SafetyNet-Inmarsat.

##### **RADIOAVISOS COSTEROS.**

Son impuestos por los Coordinadores Nacionales de Argentina (SHN) y de Uruguay (SOHMA) y transmitidos por estaciones costeras de la Prefectura Naval Argentina (PNA), en MF con un alcance de hasta 280 millas náuticas de la costa y los Servicios NAVTEX correspondientes a cada país. En situaciones donde alguna estación NAVTEX esté fuera de servicio, los Radioavisos Costeros son transmitidos por otra estación NAVTEX que cubra el área y también, son transmitidos por el SHN como alternativa, por el Servicio Satelital SafetyNet.

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

#### **RADIOAVISOS LOCALES.**

Complementan a los Costeros y dan información detallada para aquellos buques que van a realizar una navegación por aguas muy próximas a la costa en demanda de un puerto, en sus radas o dentro de los límites del mismo. Son impuestos por la autoridad portuaria o de la vía de navegación, como es en el caso de los Canales del Río de la Plata y de los de la Hidrovía Paraguay-Paraná y ríos interiores. Las transmisiones son en idioma español, en VHF.

Los Radioavisos Locales, se han dividido para su mejor comprensión en:

Radioavisos del Río de la Plata.

Radioavisos de la Hidrovía Paraguay-Paraná (de Nueva Palmira a Asunción).

Radioavisos de los Ríos (Alto Paraná - Uruguay - Pilcomayo - Bermejo).

Radioavisos de Puertos.

#### **Vigencia:**

Los Radioavisos vigentes, se dejan de emitir cuando se ha recibido información sobre la normalización o ausencia de la novedad existente o cuarenta y dos días después de la fecha de su publicación en las Secciones I, IV o VI del presente “Boletín de Avisos a los Navegantes”.

#### **Estaciones, Horarios y Frecuencias:**

Son las correspondientes al Capítulo IV de la Publicación H-221 “Radioayudas para la Navegación” editada por el SHN y a la Ordenanza Marítima N° 6/82 de la P.N.A.

#### **Solicitud:**

Por ser el SHN el organismo del Estado Nacional responsable de la Seguridad Náutica en el país (Leyes 19.922 Art. 2 y 20.094 Art. 627) y dado que el navegante es un observador privilegiado de la realidad marítima, se solicita a los Capitanes, Pilotos, Prácticos, Patronos, Timoneles y Navegantes en general que informen al SHN toda novedad de interés que pueda afectar la seguridad náutica por el medio más directo y rápido posible. En caso necesario el SHN promulgará los Radioavisos Náuticos correspondientes. A estos fines se encuentran disponibles las 24 hrs. del día y durante todo el año, los siguientes medios:

**Tel/Fax:** (54-11) 4301-2249

**Tel:** (54-11) 4301-0061 al 67 Int. 4028

**Correo Electrónico:** [snautica@hidro.gov.ar](mailto:snautica@hidro.gov.ar)

**Sito Web:** [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar)

**Hoja de Informaciones:** Provista con el Boletín Aviso a los Navegantes y franqueo sin cargo.

## SECCIÓN III (Cont.)

### RADIOAVISOS NAUTICOS

(EN VIGOR AL 20 DE ENERO DE 2020 A LAS 08:00 HS.)

#### RADIOAVISOS NAVAREA VI

En vigor: 2020: 0001-0002-0003-0004-0006-0007-0030/20

##### NAVAREA VI 0006

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

TIERRA DE SAN MARTIN, BAHIA ESPERANZA, ISLA 25 DE MAYO.

##### BAHIA ESPERANZA. CARTA H-757

1967 (G.1389) FARO ESPERANZA (S.G.) 63-24.00S 056-58.00W APAGADO

ENFILACION ROCAS DENTICULADAS

1969 BALIZA POSTERIOR 63-24.00S 056-59.00W APAGADA

##### ISLA DECEPCION. CARTA INT 9170 H-700

1881 BAHIA 1° DE MAYO

BALIZA REPUBLICA 1958 62-58.00S 060-42.00W APAGADA

1882 BALIZA BUEN SUCESO 1951 62-59.00S 060-43.00W APAGADA

1883 (G.1381) BALIZA GRUMETE 1948 62-59.00S 060-40.00W APAGADA

##### BASE BROWN. CARTA INT 9170 H-700

1912 PUERTO LEITH

BALIZA ISLOTE HANKA 1954 64-51.00S 062-49.00W CARACTERISTICA DIURNA INCOMPLETA.

1913 BALIZA PUNTA CONESA 1951 64-52.00S 062-51.00W CARACTERISTICA DIURNA INCOMPLETA.

##### BASE MELCHIOR. CARTA INT 9170 H-700

1933 (G.1393) ARCHIPIELAGO MELCHIOR

FARO 1° DE MAYO (S.G) 1942 64-18.00S 062-59.00W APAGADO

1937 (G.1394) BALIZA SANAVIRO 1948 64-19.00S 062-57.00W APAGADA

1938 BALIZA PUNTA GALLOWS 1942 64-20.00S 062-59.00W CAIDA

##### CALETA POTTER. CARTA H-711

1848 BALIZA ENTRADA 62-13.04S 058-40.07W APAGADA

1849 (G.1387,6) BALIZA CAMARA 62-14.00S 058-41.00W APAGADA

1851 BALIZA POTTER 62-14.25S 058-39.18W APAGADA

##### NAVAREA VI 0006

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

TIERRA DE SAN MARTIN, BAHIA ESPERANZA, ISLA 25 DE MAYO

BAHIA ESPERANZA. CHART H-757

1967 (G.1389) ESPERANZA LIGHT 63-24S 056-58W UNLIT

ENFILACION ROCAS DENTICULADAS

1969 POSTERIOR BEACON 63-24S 056-59W UNLIT

ISLA DECEPCION. CHART INT 9170 H-700

1881 BAHIA 1° DE MAYO

REPUBLICA BEACON 62.58.00S 060-42.00W UNLIT

1882 BUEN SUCESO BEACON 1951 62-59.00S 060-43.00W UNLIT

1883 (G.1381) GRUMETE BEACON 1948 62-59.00S 060-40.00W UNLIT

BASE BROWN. CHART INT 9170 H-700

1912 PUERTO LEITH

ISLOTE HANKA BEACON 1954 64-51.00S 062-49.00W DAMAGED

1913 PUNTA CONESA BEACON 1951 64-52.00S 062-51.00W DAMAGED

BASE MELCHIOR. CHART INT 9170 H-700

1933 (G.1393) ARCHIPIELAGO MELCHIOR

1° DE MAYO LIGHT 1942 64-18.00S 062-59.00W UNLIT

1937 (G.1394) SANAVIRON BEACON 1948 64-19.00S 062-57.00W UNLIT

1938 PUNTA GALLOWS BEACON 1942 64-20.00S 062-59.00W DAMAGED

CALETA POTTER. CHART H-711

1848 ENTRADA BEACON 62-13.04S 058-40.07W UNLIT

1849 (G.1387,6) CAMARA BEACON 62-14.00S 058-41.00W UNLIT

1851 POTTER BEACON 62-14.25S 058-39.18W UNLIT

##### NAVAREA VI 0007

ANTARTIDA. ISLA DESOLACION.

CARTAS H-711 N° 138

## **SECCIÓN III (Cont.)**

---

EN POSICION 62-27.4S 060-16.8W DENUNCIADA ROCA CUBIERTA DE PROFUNDIDAD DESCONOCIDA, PELIGROSA PARA LA NAVEGACIÓN.

*NAVAREA VI 0007*

*ANTARTIDA. ISLA DESOLACION.*

*CHARTS H-711 N°138*

*UNDERWATER ROCK OF UNKNOWN DEPTH, DANGEROUS TO NAVIGATION REPORTED AT 62-27.4S 060-16.8W.*

### **NAVAREA VI 0030**

**ANTARTIDA. CARTA H-50 H-60**

**INFORME DE HIELOS MARINOS Y TEMPANOS 191400 UTC**

1.LIMITE DE HIELO MARINO

65-53S067-00W 62-59S058-27W 61-20S051-23W 62-01S045-27W 60-24S045-35W  
59-31S032-42W 65-33S038-47W 65-50S033-36W 67-45S030-17W 69-46S031-26W  
67-47S024-51W 66-18S020-00W

2.TEMPANOS MAYORES A 10MN

A68A 63-49S052-53W 82X27MN

B16 56-50S023-44W 15X6MN

B15AA 56-14S031-06W 11X6MN

3.TEMPANOS MENORES A 10MN

TEMPANO1 61-05S051-53W 5X2MN TEMPANO2 61-55S051-54W 4X2MN

TEMPANO3 56-10S035-03W 2X2MN TEMPANO4 51-27S024-10W 2X1MN

TEMPANO5 55-10S026-22W 2X1MN TEMPANO6 56-05S025-02W 4X1MN

TEMPANO7 55-58S024-39W 2X1MN

3.AREA DE TEMPANOS

A. 55-47S020-02W 50-04S020-16W 51-02S038-08W 56-42S038-09W

B. 56-45S038-52W 55-55S038-54W 59-58S067-13W 63-03S067-01W

INFORMAR POSICION, HORA Y TAMAÑO DE TEMPANOS O BLANCOS ESTACIONARIOS

DE RADAR, AL SERVICIO DE HIDROGRAFIA NAVAL ARGENTINA A

*hielo.marino@hidro.gov.ar*

*NAVAREA VI 0030*

*ANTARTIDA. CHART H-50 H-630*

*SEA ICE AND ICEBERGS REPORT 191400 UTC*

*1.SEA ICE LIMIT*

*65-53S067-00W 62-59S058-27W 61-20S051-23W 62-01S045-27W 60-24S045-35W  
59-31S032-42W 65-33S038-47W 65-50S033-36W 67-45S030-17W 69-46S031-26W  
67-47S024-51W 66-18S020-00W*

*2.ICEBERGS GREATER THAN 10 NM*

*A68A 63-49S052-53W 82X27NM*

*B16 56-50S023-44W 15X6NM*

*B15AA 56-14S031-06W 11X6NM*

*3.ICEBERGS SMALLER THAN 10NM*

*ICEBERG1 61-05S051-53W 5X2NM ICEBERG2 61-55S051-54W 4X2NM*

*ICEBERG3 56-10S035-03W 2X2NM ICEBERG4 51-27S024-10W 2X1NM*

*ICEBERG5 55-10S026-22W 2X1NM ICEBERG6 56-05S025-02W 4X1NM*

*ICEBERG7 55-58S024-39W 2X1NM*

*3.ICEBERGS AREA*

*A. 55-47S020-02W 50-04S020-16W 51-02S038-08W 56-42S038-09W*

*B. 56-45S038-52W 55-55S038-54W 59-58S067-13W 63-03S067-01W*

*REPORT POSITION, TIME AND SIZE OF ICEBERGS OR STATIONARY RADAR TARGETS*

*TO THE ARGENTINE HYDROGRAPHIC NAVAL SERVICE TO*

*hielo.marino@hidro.gov.ar*

### **RADIOAVISOS PARA EL TRAFICO COSTERO**

**En vigor Zona M: 2020: 0001-0002-0003/20**

**En vigor Zona N: 2020: 0001-0002-0012/20**

### **COSTERO N 0012**

**PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO**

**CARTAS H-4 H-413 H-416 AR204130 AR204160**

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

B/M "AMAZON WARRIOR" EN TAREAS DE INVESTIGACIÓN SÍSMICA  
EN ÁREA DETERMINADA POR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- 1) LAT 51-30 S LONG 063-50 W
- 2) LAT 53-40 S LONG 063-50 W
- 3) LAT 53-40 S LONG 065-20 W
- 4) LAT 51-30 S LONG 065-20 W

POSICIÓN 161500 UTC 53-32.S 064-25.0 W

RUMBO: 220

VELOCIDAD: 4,3 NUDOS

LARGO DEL CABLE: 4.5 MILLAS.

DEJAR MARGEN DE SEGURIDAD DE 7 MILLAS NÁUTICAS.

CUBRE CANAL 16 VHF /72 VHF

COASTAL WARNING N 0012

PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO

CHARTS H-4 H-413 H-416 AR204130 AR204160

SEISMIC SURVEY TASKS IN PROGRESS BY M/V "AMAZON WARRIOR"

IN AREA BOUNDED BY:

- 1) LAT 51-30 S LONG 063-50 W
- 2) LAT 53-40 S LONG 063-50 W
- 3) LAT 53-40 S LONG 065-20 W
- 4) LAT 51-30 S LONG 065-20 W

POSITION 161500 UTC 53-32.S 064-25.0 W

COURSE:220

SPEED: 4,3 KNOTS

LENGTH OF CABLE: 4.5 MILES.

7 MILES BERTH REQUESTED.

CHANNEL 16 VHF / 72 VHF

**En vigor Zona O: 2020: 0004-0005-0006-0008-0009-0017-0018/20**

#### **COSTERO O 0017**

##### **MAR ARGENTINO. CARTA H-2 Y H-3**

POR MAL TIEMPO 45 BUQUES PESQUEROS CHINOS INGRESARAN A LA ZEE ARGENTINA EN  
BUSCA DE REFUGIO EN LAS ÁREAS DELIMITADAS POR:

- 1- 45-40S 63-30W
- 2- 45-40S 65-40W
- 3- 46-30S 65-40W
- 4- 46-30S 63-30W

SE ESTIMA SU ARRIBO EN LA MAÑANA DEL DIA 15 ENE Y SU PARTIDA EL DIA 18 ENE.

COASTAL WARNING O 0017

MAR ARGENTINO

CHARTS H-2 AND H-3

BECAUSE OF ROUGH WEATHER CONDITIONS 45 CHINESE FISHING VESSELS WILL ENTER ARGENTINE'S EEZ  
LOOKING FOR SHELTER IN THE FOLLOWING AREAS BOUNDED BY:

- 1- 45-40S 63-30W
- 2- 45-40S 65-40W
- 3- 46-30S 65-40W
- 4- 46-30S 63-30W

ESTIMATED TIME OF ARRIVAL WILL BE IN EARLY MORNING JAN 15TH. ETD ON JAN 18TH.

#### **COSTERO O 0018**

##### **PROVINCIA DEL CHUBUT**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

##### **PENINSULA VALDES. CARTA H-214**

1242 (G.1058) FARO MORRO NUEVO 42-52.4S 064-08.7W APAGADO

##### **GOLFO NUEVO. CARTA H-214**

1244 (G.1060) BALIZA PIRAMIDE 42-34.0S 064-16.5W APAGADA

1261 (G.1064) BALIZA PUNTA FLECHA 42-38.7S 064-58.2W APAGADA

1278 (G.1066) BALIZA ACANTILADO 42-47.6S 064-57.0W APAGADA

1279 (G.1072) FARO PUNTA CONSCRIPTOS 42-53.5S 064-42.2W APAGADA

1280 (G.1073) BALIZA ANTERIOR 42-57.0S 064-29.2W APAGADA

## SECCIÓN III (Cont.)

### BAHIA CAMARONES. CARTA H-215

1289 (G.1078-5) BALIZA ESCOLLERA SUR 43-20.5S 065-02.8W APAGADA  
1292 (G.1078-3) BALIZA INTERIOR 43-20.5S 065-03.1W APAGADA  
1294 (G.1080) FARO PUNTA LOBOS 43-47.5S 065-19.9W APAGADA  
1301.1 (G.1089-1) BALIZA MUELLE CAMARONES 44-48.1S 065-42.6W APAGADA

### CABO DOS BAHIAS. CARTAS H-310 NRO 12

1315 (G.1092) FARO ISLA RASA 45-06.0S 065-24.0W APAGADO

### CALETA CORDOVA. CARTA H-356

1326(G.1100) BALIZA PILAR YPF ASTRA 45-44.74S 067-22.83W APAGADA  
1327(G.1100-1) BALIZA LOMA BLANCA 45-44.76S 067-23.35W APAGADA  
1328(G.1102) BALIZA CORDOVA 45-43.4S 067-21.4W CAIDA  
1329(G.1102-1) BALIZA NOVALES 45-43.23S 067-21.44 APAGADA

COASTAL WARNING O 0018

PROVINCIA DEL CHUBUT

AIDS TO NAVIGATION NEWS

PENINSULA VALDES. CHART H-214

1242 (G.1058) MORRO NUEVO LIGHT 42-52.4 S 064-08.7 W UNLIT

GOLFO NUEVO. CHART H-214

1244 (G.1060) PIRAMIDE BEACON 42-34.0 S 064-16.5 W UNLIT

1261 (G.1064) PUNTA FLECHA BEACON 42-38.7 S 064-58.2 W UNLIT

1278 (G.1066) ACANTILADO BEACON 42-47.6 S 064-57.0 W UNLIT

1280 (G.1073) ANTERIOR BEACON 42-57.0 S 064-29.2 W UNLIT

1283 (G.1073.4) CAPITAN RODRIGUEZ BEACON 42-56.2 S 064-30.5 W UNLIT

1284 (G.1074) PUNTA NINFAS LIGHT(U) 42-58.2 S 064-18.9 W UNLIT

BAHIA CAMARONES. CHART H-215

1289 (G.1078-5) BEACON ESCOLLERA SUR 43-20.5 S 065-02.8 W UNLIT

1292 (G.1078-3) INTERIOR LIGHT 43-20.5 S 065-03.1 W UNLIT

1294 (G.1080) PUNTA LOBOS LIGHT 43-47.5 S 065-19.9 W UNLIT

1301.1 (G.1089-1) MUELLE CAMARONES BEACON 44-48.4 S 065-42.6 W UNLIT

CABO DOS BAHIAS. CHARTS H-310 NO 12

1315 (G.1092) ISLA RASA LIGHT 45-06.0 S 065-24.0 W UNLIT

CALETA CORDOVA. CHART H-356

1326(G.1100) PILAR YPF ASTRA BEACON 45-44.74S 067-22.83W UNLIT

1327(G.1100-1) LOMA BLANCA BEACON 45-44.76S 067-23.35W UNLIT

1328 (G.1102) CORDOVA BEACON 45-43.4 S 067-21.4 W DAMAGED

1329(G.1102-1) NOVALES BEACON 45-43.23S 067-21.44 UNLIT

En vigor Zona P: 2020: 0003-0004-0006-0008/20

### COSTERO P 0008

PROVINCIA DE BUENOS AIRES. BAHIA BLANCA

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

BAHIA BLANCA. CARTAS H-211 H-212

1054 BOYA N°02 39-20.61 S 061-33.43 W APAGADA

PUERTO ROSALES. CARTAS H-255 H-256 ENC AR302120

1050 (G.1000) BALIZA PUERTO ROSALES 38-55.80 S 062-04.30 W APAGADA.

1051.3 BALIZA B1 38-55.83 S 062-04.21 W FALTA.

INGENIERO WHITE - PUERTO GALVAN. CARTAS H-259 H-212 H-257 ENC AR302120

1166 BALIZA N° 5 DESPLAZADA 150 MTS.AL OESTE A.38-46.87 S 062-19.10W

PROVINCIA DE RIO NEGRO. GOLFO SAN MATIAS

CARTAS H-214 H-215 H-262 H-277 ENC AR202140 AR302170

1234 (G.1048) BALIZA SARMIENTO 42-14.90 S 064-11.10 W APAGADA.

COASTAL WARNING P 0008

PROVINCIA DE BUENOS AIRES. BAHIA BLANCA

AIDS TO NAVIGATION NEWS

BAHIA BLANCA. CHART H-211 H-212

1054 BUOY NO. 02 39-20.61 S 061-33,43 W UNLIT

PUERTO ROSALES. CHARTS H-255 H-256 ENC AR302120

1050 (G.1000) PUERTO ROSALES BEACON 38-55.80 S 062-04.30 W UNLIT.

1051.3 B1 BEACON 38-55.83 S 062-04.21 W MISSING.

INGENIERO WHITE - PUERTO GALVAN. CHART H-259 H-212 H-257 ENC AR302120

## **SECCIÓN III (Cont.)**

---

1166 BEACON NO. 5 MOVED 150 METERS WEST TO 38-46.87 S 062-19.10W  
PROVINCIA DE RIO NEGRO. GOLFO SAN MATIAS  
CHARTS H-214 H-215 H-262 H-277 ENC AR202140 AR302170  
1234 (G.1048) SARMIENTO BEACON 42-14.90 S 064-11.10 W UNLIT.

**En vigor Zona Q: 2020: 0019/20**

### **COSTERO Q 0019**

#### **OCEANO ATLANTICO SUR. CARTA H-2**

B/M "HYSY 760" EN TAREAS DE INVESTIGACION SISMICA  
EN AREA DETERMINADA POR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- 1) 41-00.00 S 057-24.00 W
- 2) 41-21.00 S 056-41.00 W
- 3) 42-14.00 S 058-25.00 W
- 4) 42-34.00 S 058-43.00 W

REMOLCANDO CABLE DE 7 MILLAS SENALIZADO EN SU EXTREMO

CON BOYA COLOR AMARILLO CON LUZ INTERMITENTE DE COLOR BLANCA.

ASISTIDO POR REMOLCADOR PABLO C. DEJAR MARGEN DE SEGURIDAD DE 10 MILLAS NAUTICAS.

EMAIL: HYSY760@OUTLOOK.COM.

BUQUE DE APOYO: M/V "PABLO C".

B/M "HYSY 760" EN POSICION: 42-05.0 S 057-09.0 W 200000 UTC ENE 2020

VELOCIDAD: 3,2 NUDOS

RUMBO: 190

COASTAL WARNING Q 0019

OCEANO ATLANTICO SUR. CHART H-2

SEISMIC SURVEY TASKS IN PROGRESS BY M/V "HYSY 760"

IN AREA BOUNDED BY:

- 1) 41-00.00 S 057-24.00 W
- 2) 41-21.00 S 056-41.00 W
- 3) 42-14.00 S 058-25.00 W
- 4) 42-34.00 S 058-43.00 W

TOWING 7 MILE SEISMIC STREAMER WITH YELLOW TAIL BUOY AND WHITE

FLASHING LIGHT AT THE END OF THE CABLE. ASSISTED BY TUGBOAT PABLO C.

10 MILE SAFETY DISTANCE REQUESTED.

EMAIL: HYSY760@OUTLOOK.COM

GUARD VESSEL: M/V "PABLO C".

M/V "HYSY 760" AT : 42-05.0 S 057-09.0 W 200000 UTC JAN 2020

SPEED: 3,2 KNOTS

COURSE: 190.

### **RADIOAVISOS LOCALES DEL RIO DE LA PLATA**

**En vigor: 2020: 0001-0002-0006-0036-0039-0074-0088-0090-0104-0117-0123-0126/20**

#### **Río de la Plata 0006**

##### **RÍO DE LA PLATA INTERIOR**

##### **PROXIMIDADES PUERTO OLIVOS**

##### **ARBOL VARADO DE GRANDES DIMENSIONES**

##### **CARTA H-118 H-156 H-155**

POSICIÓN 34° 30.57 S - 58° 25.24 W, DENUNCIADO ARBOL VARADO SIN SEÑALIZAR DEL QUE VELAN DOS RAMAS GRUESAS COLOR NEGRO SIN VEGETACIÓN. SE SOLICITA MANTENER AVISTAJE E INFORMAR NUEVAS POSICIONES AUTORIDAD MAS CERCANA. NAVEGAR CON PRECAUCIÓN.

#### **Río de la Plata 0036**

##### **RÍO DE LA PLATA INTERIOR**

##### **CANAL ING EMILIO MITRE - PROXIMIDADES KM 30.5**

##### **BOYA GARREADA DESARROLADA**

##### **CARTA H-118 H-156 H-155 Y AR420070**

POSICIÓN 34-29.33 S 058-24.30 W, DENUNCIADA BOYA GARREADA Y DESARROLADA SIN SEÑALIZAR Y SIN IDENTIFICACIÓN. SE SOLICITA MANTENER AVISTAJE E INFORMAR NUEVAS POSICIONES A LA AUTORIDAD MÁS CERCANA. NAVEGAR CON PRECAUCIÓN.

## **SECCIÓN III (Cont.)**

---

### **Río de la Plata 0039**

#### **RÍO DE LA PLATA INTERIOR**

##### **CANAL INGENIERO EMILIO MITRE**

##### **OPERACIONES DE SEÑALIZACIÓN Y DRAGADO**

##### **CARTAS H-118- H-155 H-156 Y AR420070**

DENTRO Y CERCANÍAS DE LAS ÁREAS DE REFULADO EXISTENTES Y CARTOGRAFIADAS ENTRE LOS KM 12,000 Y 36,000 DEL CANAL EMILIO MITRE (PROXIMIDADES VERIL ROJO) SE SEÑALIZARON DOS NUEVAS ZONAS TRANSITORIAS DE REFULADO DE MATERIAL DRAGADO INDICANDO LA DENOMINADA ZONA ALFA ENTRE LOS KM 17.200 Y 21,200 Y LA ZONA BRAVO ENTRE LOS KM 31.000 Y 37.500, AMBAS SOBRE EL VERIL ROJO DEL CANAL.

LA ZONA ALFA ESTARÁ LIMITADA POR CUATRO SEÑALES FONDEADAS EN LAS SIGUIENTES POSICIONES:

ZA1 34-31.05S 058-17.04W

ZA2 34-32.73S 058-14.92W

ZA3 34-34.29S 058-16.73W

ZA4 34-32.61S 058-18.85W

LA ZONA BRAVO ESTARÁ LIMITADA POR CINCO SEÑALES FONDEADAS EN LAS SIGUIENTES POSICIONES:

ZB1 34-23.65S 058-23.76W

ZB2 34-25.53S 058-22.49W

ZB3 34-27.09S 058-21.45W

ZB4 34-28.14S 058-23.72W

ZB5 34-24.69S 058-26.04W

ESTAS NUEVAS ZONAS TRANSITORIAS ESTÁN SEÑALIZADAS CON BOYAS LUMINOSAS ESPECIALES AMARILLAS CON 5 DESTELLOS AMARILLOS C/20 SEGUNDOS.

SON PARTE DE ESTE NUEVO GRUPO DE SEÑALES LAS 4 BOYAS AMARILLAS QUE SEÑALIZABAN LA ZONA PERMANENTE DE TUBERIAS SUMERGIDAS EXISTENTE Y CARTOGRAFIADA ENTRE LOS KMS 18.500 Y 20.700, LAS QUE FUERON REPOSICIONADAS A PARTIR DE SU POSICION ORIGINAL.

FINALIZADAS TODAS LAS TAREAS DE DRAGADO, LAS 4 BOYAS AMARILLAS ORIGINALES SERÁN FONDEADAS NUEVAMENTE SEÑALIZANDO LA ZONA PERMANENTE DE TUBERIAS SUMERGIDAS.

DENTRO DE LAS NUEVAS ZONAS TRANSITORIAS SE ENCUENTRAN TUBERIAS DE DRAGADO PARCIALMENTE SUMERGIDAS O A FLOTE DE 400/600 MTS DE LONGITUD SEÑALIZADAS CON BOYARINES AMARILLOS CIEGOS. ESTAS TUBERÍAS SE IRAN REPOSICIONANDO A MEDIDA QUE LAS OPERACIONES DE DRAGADO LO REQUIERAN.

EL REPOSICIONAMIENTO INCLUYÓ EL REMOLQUE INICIAL DE TUBERIAS ENTRE LA ZONA PERMANENTE CARTOGRAFIADA EN LOS KMS 18.500 Y 20.700 Y AMBAS NUEVAS ZONAS TRANSITORIAS. EN LAS TAREAS DE RESEÑALIZACIÓN Y REMOLQUE DE TUBERÍAS OPERAN LAS EMBARCACIONES DN-25 Y DN-28 LAS QUE CUBREN CANAL 16 Y 81 VHF SMM.

LA ZONA DE CRUCE PARA EMBARCACIONES DEPORTIVAS ALTURA KM 23,500 (PILOTE N°7) MANTENDRÁ SUS ACTUALES CARACTERISTICAS DE ANCHOS Y PROFUNDIDADES Y DE SU SEÑALIZACIÓN CON LAS BOYAS AGUAS SEGURAS UNEN ALFA Y BRAVO.

ESTÁ PROHIBIDA LA NAVEGACIÓN A TODO TIPO DE EMBARCACIONES DENTRO DE LAS ÁREAS DE REFULADO YA CARTOGRAFIADAS Y DE LAS NUEVAS ZONAS TRANSITORIAS DE REFULADO SEÑALIZADAS CON EXCEPCIÓN DE LAS EMBARCACIONES DE SERVICIO DE SEÑALIZACIÓN Y DRAGADO.

PROXIMAMENTE Y REFULANDO SOBRE AMBAS ZONAS TRANSITORIAS OPERARA DENTRO DEL CANAL EMILIO MITRE LA DRAGA DE CORTE IBM BATUTTA LA QUE OBSTRUIRA TOTAL O PARCIALMENTE LA NAVEGACION POR EL CANAL.

CONTRASE BS AS (L2G) REGULARA NAVEGACION DE LAS EMBARCACIONES DE PORTE.

SE RECOMIENDA NAVEGAR CON MAYOR PRECAUCIÓN QUE LA HABITUAL.

### **Río de la Plata 0074**

#### **REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

##### **RIO DE LA PLATA**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

##### **RIO DE PLATA EXTERIOR. CARTA H-118**

FALTA:

BOYA OLIGRAFO ODAS-AIS (35-36S 55-55W)

**PUERTO DE MONTEVIDEO CANAL DE ACCESO - (KM 42,4 AL KM 0). CARTA H-113 ENC AR201130**

BOYA EJE (AGUAS SEGURAS) KM 9,35 SERVICIO DE RACON CON LETRA "M" EN CODIGO MORSE

BALIZA LATERAL ROJA MUELLE DE ESCALADA APAGADA

BOYA LATERAL BABOR KM 20 FALTA

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

BOYA LATERAL BABOR KM 23,5 CORRIDA EN 35-01.45S 056-03.45W

BOYA LATERAL BABOR KM 27 CORRIDA EN 35-01.68S 056-01.15W

#### **ESCOLLERA SARANDI**

##### **PUNTA DEL TIGRE**

BOYA ESPECIAL 34-46.0S 056-30.21W

LUZ: 3 DESTELLOS AMARILLOS CADA 3 SEG.

COLOR: AMARILLO

MARCA DE TOPE: CRUZ FORMA DE X COLOR AMARILLO

ALCANCE NOMINAL: 3 MN

BOYA ESPECIAL 34-46.29S 056-32.03W

LUZ: 3 DESTELLOS AMARILLOS CADA 3 SEG.

COLOR: AMARILLO

MARCA DE TOPE: CRUZ FORMA DE X COLOR AMARILLO

ALCANCE NOMINAL: 3 MN

##### **PUERTO LA PALOMA**

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 1, FALTA

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 3, AVERIADA Y APAGADA

#### **CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA**

BALIZA POSTERIOR DE ENFILACION DARSENA LA TEJA ESCUELA CARLOS NERY APAGADA

##### **PROXIMIDADES PUNTA SAYAGO**

BOYA PELIGRO AISLADO PIEDRA DELLAZOPPA, APAGADA

##### **ENSENADA DE SANTA LUCIA**

BOYA ESPEQUE LATERAL ESTRIBOR N° 1 FALTA

##### **ACCESO A RIO SANTA LUCIA**

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 2 KM 3 (CORRIDA 34-47.57S 056-22.53W)

##### **CANAL SAN GABRIEL**

BOYA BAJO GARNET FALTA

##### **CANAL DE ACCESO A RIO ROSARIO**

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR N° 02 FONDEADO EN NUEVA POSICION EN 34-26.30S 057- 21.75W.

BALIZA RIO ROSARIO EN 34-26.23S 057-21.53W DESTELLO BLANCO CADA 5 SEGUNDOS.

ALCANCE NOMINAL 5 MILLAS

##### **CANAL DE LAS LIMETAS O NUEVO (KM 93 AL KM 113,3)**

REPOSICIONADAS:

BOYA LATERAL BABOR KM 99,7 (34-12.35S 058-07.55W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 99,7 (34-12.25S 058-07.53W)

BOYA LATERAL BABOR KM 101,9 (34-11.98S 058-08.82W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 101,9 (34-11.60S 058-10.01W)

BOYA LATERAL BABOR KM 104,2 (34-11.60S 058-10.02W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 104,2 (34-11.50S 058-09.97W)

BOYA LATERAL BABOR KM 107,3 (34-12.57S 058-04.95W)

GARREADA:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 115,9 (250 MTS. HACIA EL SUR FUERA DEL CANAL)

##### **CANAL PRINCIPAL (KM 120,5 AL 145,5)**

CARTAS H-118 H-1101 H-1102 ENC AR530060 AR530070 AR530080

##### **CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLA O SAN FRANCISCO**

SIN NOVEDAD

##### **CANAL SANTO DOMINGO - (PTA. MARTIN CHICO A PTO. CARMELO)**

SIN NOVEDAD.

##### **CANAL SUR ISLA SOLA (PAR 1 A PAR 12). CARTA H-118**

FALTAN:

BOYARIN LATERAL BABOR N°7

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°12

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°1

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°1

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°2

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°2

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°3

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°3

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°4

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°4

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°6

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

BOYA LATERAL ESTRIBOR N°2 ENTRADA A CARMELO

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°8

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°8

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°9

BOYA LATERAL BABOR PAR N°9

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°10

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°10

BOYA EJE CANAL SUR AGUAS SEGURAS

NUEVOS SERVICIOS:

BOYA EJE N°1 AGUAS SEGURAS 34-01.39S 058-19.73W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°2 AGUAS SEGURAS 34-01.34S 058-19.42W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°3 AGUAS SEGURAS 34-01.35 S 058-19.11W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°4 AGUAS SEGURAS 34-01.39S 058-18.66W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°5 AGUAS SEGURAS 34-01.40S 058-18.12W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

**CANAL CAMACHO (N° 1 A N°20- CARMELO A ISLA JUNCALITO)**

FALTAN:

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 10

BOYA LATERAL ESTRIBOR PAR N° 24

**Río de la Plata 0088**

**RIO DE LA PLATA COSTA ARGENTINA**

**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

**CANAL INGENIERO EMILIO MITRE**

NUEVO BALIZAMIENTO:

ZONA ALFA

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZA1 34-31.05S 058-17.04W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZA2 34-32.73S 058-14.92W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZA3 34-34.29S 058-16.73W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZA4 34-32.61S 058-18.85W (DES.(5) C/20 SEG.)

ZONA BRAVO:

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZB1 34-23.65S 058-23.76W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZB2 34-25.53S 058-22.49W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZB3 34-27.09S 058-21.45W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZB4 34-28.14S 058-23.72W (DES.(5) C/20 SEG.)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZB5 34-24.69S 058-26.04W (DES.(5) C/20 SEG.)

**CANAL DE PASAJE PUERTO BUENOS AIRES**

APAGADA:

BALIZA LATERAL ROJA KM 4,2

CANAL DE ACCESO A DARSENA F

FALTA:

BOYA CARDINAL NORTE KM 4,4

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

REUBICADAS:

BOYA LATERAL BABOR KM 37

**BALIZAMIENTO UNEN -EX-CANAL COSTANERO**

UNEN "A" (FALTA)

APAGADAS:

BOYA PELIGRO AISLADO ANGLO 22

LUZ NO CONFIABLE:

BALIZA VERDE PUERTO SAN ISIDRO

FALTAN:

BALIZA CARDINAL SUR EX-MAREOGRAFO SAN FERNANDO

**POZOS DEL BARCA GRANDE Y PROXIMIDADES**

GARREADA:

BOYA ESPECIAL AMARILLA (SIN CARTEL ALTURA KM 50 AMARRADA AL PALO N°14)

CANAL ZONA COMUN

REUBICADAS:

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZP1 (34-44.00S 057-46.42W)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZP2 (34-44.15S 057-45.12W)

CANAL PUNTA INDIO (KM 239,1 AL KM 121)

BOYAS PAR KM 129,8 FUERA DE SERVICIO RADIOAYUDAS AIS ATON REALES

AVERIADA:

BOYA LATERAL BABOR KM 216

FALTA:

BOYA PELIGRO AISLADO KM 136,7

APAGADAS:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 136( PAR 25 )

BOYA LATERAL BABOR KM 227

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 227

GARREADAS:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 29 (SOBRE EL VERIL ROJO)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 123,6 (PROXIMIDADES KM 121)

GASODUCTO CRUZ DEL SUR

FALTA:

BOYA AMARILLA KP 12

AVERIADA:

BOYA AMARILLA KP 14,6

**PUERTO NUEVO (ZONA DE GIRO-CANAL DE PASAJE Y DARSENAS A/F)**

APAGADA:

BALIZA ROJA KM 3,2

REUBICADA:

BOYA CARDINAL ESTE KM 4,4 (34-33.97 S 058-22.87 W) BLANCA DES.Q(3)10SEG

**CANAL DEL RIO SANTIAGO (DE ZONA DE GIRO A PTO. ING. ROCCA)**

APAGADAS:

BOYA LATERAL BABOR N° 6

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 6

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 7

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 13

BOYA LATERAL BABOR N° 18

GARREADAS:

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 4

BOYA LATERAL BABOR N° 14

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 15

A LA DERIVA:

BOYA DE PELIGRO AISLADO (DON AGUSTIN) (ENTRE KM 7 Y KM 8 VERIL ROJO)

**CANAL ACCESO PUERTO LA PLATA**

APAGADA:

BALIZA VERDE KM 7,700

**PUERTO DE ATALAYA Y PROXIMIDADES**

NUEVO BALIZAMIENTO:

BOYA PELIGRO AISLADO PONTON GRUA INDIO (34-39.90 S 057-50.70 W) B.DES(2)10SEG

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

#### **Río de la Plata 0090**

##### **RIO DE LA PLATA INTERIOR**

##### **MAREOGRAFO PILOTE NORDEN. CARTAS H-117 H-118**

MAREOGRAFO INSTALADO EN PILOTE NORDEN SE ENCUENTRA NUEVAMENTE EN SERVICIO.

#### **Río de la Plata 0104**

##### **RIO DE LA PLATA EXTERIOR**

##### **CANAL ACCESO PUERTO LA PLATA. CARTAS H-118 H-157**

EN PSN 34-48.100 S 057-51.804 W REPORTADO HUNDIMIENTO, VELERO CERRAZON ENTRE KM 7,700 Y KM 6,600 DEL CANAL ACCESO PUERTO LA PLATA SOBRE VERIL ROJO. SE CONSTATO POR INCLEMENCIAS CLIMATICAS IMPERANTES EN LA VISPERA DE LA ZONA SE PERDIO SEÑALIZACION DEL CASCO A PIQUE. NO OBSTRUYE LA NAVEGACION.

#### **Río de la Plata 0117**

##### **RIO DE LA PLATA**

##### **OPERACIONES DE DRAGADO**

##### **CANAL BROWN**

DRAGA CAPITAN NUÑEZ OPERA DEL KM 37,0 AL KM 12,0

#### **Río de la Plata 0123**

##### **REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

##### **RIO DE LA PLATA EXTERIOR. CARTA H-113**

ENTRE CUCHILLA ALTA Y SANTA LUCIA DEL ESTE APROXIMADAMENTE UNA MILLA Y MEDIA DE LA COSTA REPORTADA EMBARCACION SEMIHUNDIDA BRAIAN.NO OBTRUYE NAVEGACION

#### **Río de la Plata 0126**

##### **RIO DE LA PLATA INTERIOR**

##### **AGUAJE JULIA. CARTAS H-118 H-130 H-154**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

LA UNEN HA RETIRADO DEFINITIVAMENTE LOS PALOS QUE FORMABAN PARTE DE LA SEÑALIZACION NAUTICA DEL AGUAJE JULIA. RETIRADA A PARTIR DE JUNIO 2016. CAMBIOS FRECUENTES EN LA TRAZA DEL AGUAJE, LOS DERRUMBES DE SUS TALUDES Y LA DISMINUCION DE LOS ANCHOS NAVEGABLES HICIERON NECESARIA SU DESAFECTACION COMO RUTA SEÑALIZADA. SE RECOMIENDA NO UTILIZAR ESTE AGUAJE HASTA CON EMBARCACIONES DE MINIMO CALADO REEMPLAZANDOLO POR OTRAS RUTAS DE NAVEGACION.

#### **RADIOAVISOS DE LA HIDROVIA PARAGUAY - PARANA Y DE LOS RIOS**

**En vigor: 2020: 0001-0002-0003-0004-0011-0029-0034-0045-0050-0053-0065-0066-0067-0068/20**

#### **Río 0004**

##### **RIO PARAGUAY. C.R.2. LAMINA N° 15**

##### **OPERACIONES DE DRAGADO**

DRAGA D1200-C MAT 3709-DR OPERA EN KM 342 RIO PARAGUAY (PASO ITAPIRU). (L8L) COSTERA PILCOMAYO REGULA NAVEGACION.

#### **Río 0011**

##### **RIOS PARANA DE LAS PALMAS-PARANA GUAZU-PARANA MINI-PARANA BRAVO Y PASAJE TALAVERA**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

##### **RIO PARANA DE LAS PALMAS**

FALTA LEYENDA:

BALIZA LATERAL ROJA KM 139,0

BOYA LATERAL ROJA KM 178,500 (CARTEL ILEGIBLE Y GIRADO HACIA LA COSTA)

BOYA LATERAL VERDE KM 164,800 (CARTEL ILEGIBLE Y GIRADO HACIA LA COSTA)

APAGADAS:

BALIZA ORIENTACION LATERAL BLANCA Y VERDE (MOP) KM 142,1

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 166,7

RIO PARANA GUAZU

APAGADA:

BALIZA ROJA LUMINOSA KM 202,0

### SECCIÓN III (Cont.)

---

FALTANTE:  
BOYA LATERAL ROJA            KM 215,0  
RIO PARANA BRAVO  
APAGADA:  
BALIZA ROJA LUMINOSA        KM 164,0

#### Río 0029

#### RIO URUGUAY

#### NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

##### APAGADAS:

BOYA LATERAL BABOR        KM 38,1  
BOYA LATERAL BABOR        KM 41,3  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 43,4  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 49,1  
BOYA LATERAL BABOR        KM 68,3  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 77,6  
BOYA LATERAL BABOR        KM 80,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 83,2  
BOYA LATERAL BABOR        KM 87,2  
BOYA LATERAL BABOR        KM 108,9  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 111,9  
BOYA LATERAL BABOR        KM 118,5  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 120,3  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 121,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 121,3  
BOYA LATERAL BABOR        KM 123,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 137,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 142,0  
BOYA LATERAL BABOR        KM 152,5  
BOYA LATERAL BABOR        KM 156,2  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 167,3  
BOYA LATERAL BABOR        KM 174,3  
BOYA LATERAL BABOR        KM 175,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 175,8  
BOYA LATERAL BABOR        KM 176,6  
BOYA LATERAL BABOR        KM 182,4  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 184,1  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 184,3  
BOYA LATERAL BABOR        KM 186,6  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 156  
BOYA LATERAL BABOR        KM 167,7  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 169,6  
BOYA LATERAL BABOR        KM 170,6  
BOYA LATERAL BABOR        KM 179,2  
BOYA LATERAL BABOR        KM 184,1

##### FALTA:

BOYARIN PELIGRO AISLADO KM 196,1 (DRAGA LITORAL)

##### GARREADAS:

BOYA LATERAL BABOR        KM 70,3 (ALTURA KM 73 SOBRE COSTA ARGENTINA)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM 179,2 (217 MTS. AL S)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR     KM S/N (VARADA SOBRE COSTA PROXIMIDADES  
DE PUNTA AMARILLO- 33-29.180S 058-25.346W)

##### RETIRADA:

BOYA LATERAL BABOR        KM 191,1  
ACCESO A PUERTO CONCEPCION DEL URUGUAY

##### GARREADA:

BOYA LATERAL BABOR        KM 0,800 (200 MTS. AGUAS ABAJOS SOBRE MARGEN DERECHA)

#### Río 0034

#### RIO PARANA INFERIOR

#### NUEVO BALIZAMIENTO

### SECCIÓN III (Cont.)

---

FONDEADA:  
BOYA LATERAL BABOR KM 397,6 (33-06.82 S 060-30.51 W)  
FALTA LEYENDA:  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 247,100

#### Río 0045

##### RIO PARANA MEDIO

##### NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADA:  
BALIZA ROJA LUMINOSA KM 765,5  
REUBICADAS:  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 696,2 (31-10.22 S 059-58.50 W)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 697,8 (31-09.60 S 059-58.03 W)  
BOYA LATERAL BABOR KM 903,0 (29-36.61 S 059-36.47 W)  
BALIZA ROJA LUMINOSA KM 943,0 (29-21.24 S 059-30.16 W)  
RETIRADA:  
BOYA LATERAL BABOR KM 697,5

#### Río 0050

##### RIO PARANA DE LAS PALMAS-PARANA GUAZU-PASAJE TALAVERA

##### CARTAS H-1002 A H-1009

FH 150520 NAVEGAR CON PRECAUCION POR VISIBILIDAD REDUCIDA POR LLUVIAS EN RIO PARANA DE LAS PALMAS, RIO PARANA GUAZU, PASAJE TALAVERA, RIO PARANA BRAVO, RIO PARANA MINI, CANAL AMBROSONI, CANAL GOBERNADOR LA SERNA, CANAL MARTIN IRIGOYEN.  
CENTRO CONTROL DE TRAFICO ZARATE (L5T) RECOMIENDA NAVEGAR CON PRECAUCION SIGUIENDO LAS PAUTAS ESTABLECIDAS EN LA REGLA 19 DEL R.I.P.P.A. SE EFECTUA DIFUSION POR VHF CANALES 14 - 15 - 72 SMM.

#### Río 0053

##### RIO PARANA SUPERIOR

##### NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADAS:  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1085,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1188,0  
BOYA LATERAL BABOR KM 1193,0  
FALTAN:  
BOYA LATERAL BABOR KM 1055,5  
BOYA LATERAL BABOR KM 1141,0  
BOYA LATERAL BABOR KM 1169,2  
RETIRADAS:  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 887,0  
BOYA LATERAL BABOR KM 964,9  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1079,2  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1080,6  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1086,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1088,7  
BOYA LATERAL BABOR KM 1118,3  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1169,2  
GARREADAS:  
BOYA LATERAL BABOR KM 888,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1070 (GARREADA EN KM 1068,8)  
REUBICADAS:  
BOYA LATERAL BABOR KM 865,5 (29-55.9 S 059-35.8 W) (EX 863,5)  
BOYA LATERAL BABOR KM 869,5 (29-53.3 S 059-36.9 W) (EX 870)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 871,8 (29-52.6 S 059-37.7 W)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 875,5 (EX-874) (29-51.29 S 059-39.13 W)  
BOYA LATERAL BABOR KM 878,0 (EX-878,6)(29-49.27 S 059-39.21 W)  
BOYA LATERAL BABOR KM 888,5 (EX-888,7)(29-44.57 S 059-36.64 W)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 890,0 (EX-890,5)(29-43.40 S 059-37.50 W)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 898,3 (EX-900,3)(29-39.07 S 059-37.58 W)  
BOYA LATERAL BABOR KM 903 (EX-902,5)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 950,2 (29-17.33 S 059-31.64 W)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 965,0 (29-13.02 S 059-23.59 W)

### SECCIÓN III (Cont.)

---

BOYA LATERAL BABOR	KM 966,0 (29-11.93 S 059-23.66 W) (EX 966,4)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 967,5 (29-11.12 S 059-23.38 W) (EX 968,1)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 969,8 (29-10.03 S 059-22.51 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 990,5 (29-02.34 S 059-12.14 W) (EX-989)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1055,5 (28-31.78 S 059-04.22 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1077,0 (28-22.37 S 059-04.45 W) (EX 1076,8)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1090,3 (28-16.22 S 059-06.00 W) (EX 1090,7)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1093,5 (28-15.20 S 059-06.07 W) (EX 1093,7)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1095,5 (28-13.77 S 059-05.45 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1117,5 (28-08.42 S 058-57.65 W) (EX 1117,0)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1119,0 (28-08.00 S 058-56.93 W) (EX 1120,0)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1122,5 (28-05.80 S 058-54.97 W) (EX 1124,5)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1127,0 (28-04.35 S 058-52.50 W) (EX 1128,0)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1129,5 (28-03.08 S 058-51.95 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1168,5 (27-46.23 S 058-49.73 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1172,6 (27-44.28 S 058-49.02 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1177,0 (27-41.83 S 058-48.83 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1211,4 (27-26.89 S 058-49.60 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1213,1 (27-25.75 S 058-48.05 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1214,5 (27-24.78 S 058-47.77 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1216,5 (27-23.91 S 058-47.86 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1223,0 (27-22.44 S 058-44.96 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1234,5 (27-19.57 S 058-38.56 W)
FONDEADAS	
BOYA LATERAL BABOR	KM 1081,5 (28-20.40 S 059-04.98 W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1087,0 (28-17.63 S 059-06.12 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1087,6 (28-17.17 S 059-06.08 W)

#### Río 0065

##### OPERACIONES DE DRAGADO.

##### RIO PARANA DE LAS PALMAS

1-DRAGA GIOVANNI VENTURI OPERA DEL KM 139,3 AL KM 146,4

##### RIO PARANA INFERIOR

1-DRAGA MANZANILLO II OPERA DEL KM 286,0 AL KM 290,3 AMBOS VERILES. ZONA DE DESCARGA DEL KM 284,0 AL KM 286,0 SOLICITAR PASO CON 30 MINUTOS DE ANTELACION (L6E) REGULA NAVEGACION.

2- DRAGA "ALP CATAMARCA" OPERA EN KM 452,8 (MARGEN DERECHA). ZONA DE DESCARGA KM 452 (MARGEN IZQUIERDA). SOLICITAR PASO CON 30 MINUTOS DE ANTELACION POR CANAL 14. (L6I) CONTRASE ROSARIO REGULA NAVEGACION.

##### ALTO PARANA

1-DRAGA PILCOMAYO - DRAGA BOQUERON - B/M MBURUCUYA Y B/M ESPERANZA II OPERAN DEL KM 1416,0 AL KM 1420,0 MARGEN DERECHA RIO PARANA. NO OBSTRUYE NAVEGACION.

#### Río 0066

##### RIO URUGUAY

##### OPERACIONES DE DRAGADO

DRAGA AMERIGO VESPUCCI OPERA DEL KM 168,2 AL KM 172,6 ZONA DE REFULADO DEL KM 174,0 AL KM 175,6.

#### Río 0067

##### RÍO PARANÁ MEDIO. C.R.1 PARTE II: LAMINA N° 38

R/E MORRO ALTO, FINALIZA MANIOBRAS DE ZAFAR VARADURA. QUEDANDO LAS BARCAZAS DE LA SIGUIENTE MANERA:

EN KM 851,6 8 (OCHO) BARCAZAS.

EN KM 852,0 8 (OCHO) BARCAZAS.

#### Río 0068

##### PROVINCIA DE ENTRE RIOS

##### RIO URUGUAY. CROQUIS CR 3: LAMINA 13

REPORTADA SUPUESTA DESAPARICION DE PERSONA. COSTA DE CANAL PRINCIPAL ALT KM 192,0 SOBRE MARGEN DERECHA.



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN IV

### PROFUNDIDADES Y OPERACIONES DE DRAGADO EN CANALES, RUTAS, ACCESOS Y PUERTOS

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

#### **RÍOS: PROFUNDIDADES Y DETERMINANTES.**

La información de los ríos, referido a profundidades al cero en rutas principales y accesos a puertos, pasos críticos, determinantes y novedades de dragado, se deberá consultar en la edición semanal del Boletín Fluvial de la Dirección Nacional de Vías Navegables.

Web: [www.sspvvn.gob.ar](http://www.sspvvn.gob.ar)

#### **MAR DEL PLATA**

Conforme información del Consorcio Portuario (noviembre 2018) detectadas las siguientes profundidades mínimas:

1. Canal Exterior Principal (ancho 100 metros-profundidad 11,6 metros-eje Enfilación Puerto: arrumbamiento 238°-058°): posiciones referidas a la Baliza Escollera Sur 1012 (G .0917)

a) Límite exterior del canal dragado al 041°/750 metros.

b) Profundidades:

b1) Sobre eje del canal: profundidad determinante 10,5 metros al 283°/316 metros.

b2) Veril sur: la isobata de 11 metros ingresa hasta 20 metros del eje del canal entre las marcaciones 038° y 308°.

2. Canal Interior (ancho 100 metros-profundidad 9,7 metros-eje Enfilación Puerto: arrumbamiento 238°-058°): posiciones referidas a Baliza Espigón 7 (1023.4).

a) Profundidad determinante 8,9 metros al 341°/ 200 metros.

#### **QUEQUÉN**

##### **Canal de Acceso:**

Longitud del Canal dragado: 2546 metros. “Km 0” ubicado en la intersección de las Enfilaciones de Acceso y Enfilación Escollera o del Fondo. Las Progresivas desde el “Km 0” hacia el mar.

##### **Determinantes:**

CANAL	PROGRESIVAS	ANCHO	PROFUNDIDAD
Canal Exterior	0,00 - 553,00	120 m	13,70 m
Canal Exterior	553,00 - 756,00	120 m a 140 m	13,70 m
Canal Exterior	756,00 - 2546,00	140 m	13,70 m

##### **Canal interior, Antepuerto (Pileta de maniobras) y Puerto:**

Sectores dragados mantenidos a 13,00 metros.

*Información suministrada por el Consorcio de Gestión del Puerto Quequén – Diciembre 2015.*

## SECCIÓN IV (Cont.)

---

### BASE NAVAL PUERTO BELGRANO (ARMADA ARGENTINA)

**Canal de Acceso:** La determinante debe ser requerida a Capitanía de Puerto.

### BAHÍA BLANCA

**Canal Principal:** Determinante 12,80 m, ancho canal 190 mts.

**Canal del Toro:** Determinante 12,80 m, ancho canal 190 mts.

**Canal Acceso al Puerto de Ingeniero White:** Determinante 13,50 m, ancho canal 190/205 mts.

**Puerto Ingeniero White - Puerto Galván: Rada "A" y "B", Zona de giro Puerto Galván:** Mantenedas a 13,50 m.

**Canal frente a Postas Inflamables Puerto Galván:** 12,20 m.

*Información suministrada por el Consorcio de Gestión del Puerto de Bahía Blanca – Mayo 2017.*

***Cada Autoridad Portuaria, cualquiera sea su titular y clasificación de éste, tendrá a su cargo el mantenimiento de las obras y servicios esenciales, tales como: profundidades, señalización de los accesos, espejos de agua, instalaciones de amarre seguro, remolque y practicaje teniendo en cuenta las normas vigentes emitidas por el Estado Nacional. (Ley N° 24093 – Actividades Portuarias - Cap. IV Art. 20)***



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN V

### CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

#### PUBLICACIONES AFECTADAS POR VOLANTES DE CORRECCIONES

Public. N°	Edición	Último Vol/Av de corrección	Páginas sustituidas, nuevas y/o afectadas	Fecha de corrección
<b>H-201</b>	12a - 2001	147		01/10/2019
<b>H-202</b>	10a - 2019	8	110-113-141-153-310	01/02/2020
<b>H-203</b>	6a - 1997	99		01/06/2019
<b>H-204</b>	10a - 2019	-		01/01/2020
<b>H-205</b>	6a - 2006	34		01/01/2020
<b>H-207</b>	1a - 1998	133		01/07/2016
<b>H-211</b>	15a - 2001	137		01/11/2019
<b>H-212</b>	12a - 2019	5	81	01/02/2020
<b>H-213</b>	7a - 2002	88		01/01/2020
<b>H-214</b>	2a - 2018	22	205-216-217-218	01/02/2020
<b>H-221</b>	8a - 1999	40		01/11/2019
<b>H-223</b>	Ed/2015	Av.18/2020	42-46-50 <sup>1</sup> -65 <sup>1</sup>	01/02/2020
<b>H-225</b>	Anual	Av. 134/2019		-
<b>H-230</b>	6a - 1992	19		01/10/2016
<b>H-234</b>	3a - 1988	Av. 149/2009		01/10/2009
<b>HIDROVÍA</b>	1995	Av. 167/2018		01/11/2018
<b>H-505</b>	1992	Av. 140/2017		01/08/2017
<b>H-610</b>	Anual	Av. 132/2019		-
<b>H-920</b>	1a - 1993	Av.6/2020		01/01/2020
<b>IALA</b>	2a - 2008	Av.115/2017		01/07/2017



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN VI

### AVISOS TEMPORARIOS, PRELIMINARES E INFORMATIVOS

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

#### 1. GENERALIDADES

##### AVISOS TEMPORARIOS

Estos avisos informan novedades que deben ser consideradas mientras subsista la causa que la motivó; corrige las publicaciones y cartas en forma temporaria y su texto indica claramente tal condición.

##### AVISOS PRELIMINARES

Estos avisos anticipan una novedad que debe ser considerada cuando aún no se posee los datos exactos o completos; corrige las publicaciones y cartas en forma preliminar y su texto indica claramente tal condición.

##### AVISOS INFORMATIVOS

Estos avisos informan novedades o noticias que interesan al navegante; puede ser de carácter transitorio y sujeto a permanentes cambios. No corrige las publicaciones y cartas. Su texto indica claramente tal condición.

#### 1.1. RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DE PUBLICACIONES NáUTICAS Y CARTOGRAFÍA NACIONAL.

El Servicio de Hidrografía Naval (SHN) es el organismo del Estado Nacional que tienen asignada la responsabilidad de editar cartas y publicaciones náuticas (Ley Hidrográfica N° 19.992), siendo estas las únicas que revisten carácter de “OFICIAL” y que a su vez son de propiedad de la Nación. (Ley N° 11.723 “Ley de Propiedad Intelectual”).

Debe tenerse en cuenta que este Servicio no ha autorizado el “copiado total o parcial por cualquier medio gráfico, numérico, óptico o digital” de sus datos cartográficos a ninguna empresa u organización no gubernamental para su comercialización en cualquier formato, por ello se recomienda a los navegantes del Mar Argentino y de los Ríos con jurisdicción nacional, en navegación desde o hacia sus puertos, utilizar la cartografía y publicaciones editadas por él y que deben ser adquiridas en su Oficina de Ventas o a través de los Agentes de Ventas autorizados. Cualquier otro producto no constituye información oficial, no tiene valor legal y puede afectar la seguridad náutica de quien lo use y/o de terceros.

#### 1.2. CARTAS DE NAVEGACIÓN ELECTRÓNICA (CNE/ENC).

El SHN produce Cartas de Navegación Electrónica en formato S-57 normalizado internacionalmente por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). Este tipo de cartas pueden ser adquiridas través de los Revendedores de Valor Agregado (VARs) acreditados por el Centro Internacional de Cartas de Navegación Electrónica (IC-ENC), del cual el Servicio de Hidrografía Naval es miembro permanente.

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

El Servicio de Hidrografía Naval no vende Cartas de Navegación Electrónica/Electronic Nautical Chart (ENC) en su sede central. Las mismas pueden ser adquiridas a través de los Revendedores de Valor Agregado (VAR), [www.ic-enc.org/distribution.html](http://www.ic-enc.org/distribution.html), cuya representación en Argentina corresponde a:

### **CHART PATAGONIA S.R.L.**

Boulevard de la Plaza 105 Piso 5 Oficina 51  
Complejo Norte Coral Plaza – Nordelta -  
Tigre  
Provincia de Buenos Aires (1670)  
Tel. /Fax: +54 11 4871-5459 / 4871-5486  
info@chartpatagonia.com.ar

### **INS ARGENTINA S.R.L**

Pacto Federal 8535 Rosario (2000)  
Provincia de Santa Fe  
Tel.: +54 9 341 2221554 /+54 9 341 6489053  
[www.insarg.com](http://www.insarg.com)

### **1.3. CAMBIO DE TRAZAS DE LOS CANALES DE NAVEGACIÓN.**

Debido a los permanentes cambios en la morfología de los ríos de llanura de la Cuenca del Plata (Paraguay, Paraná y Uruguay), se producen cambios en las trazas de los Canales de Navegación, tanto naturales como dragados, por lo que permanentemente se está llevando a cabo la actualización de la Cartografía y Publicaciones Náuticas correspondientes, motivo por el cual pueden existir diferencias apreciables entre la información cartografiada y la traza de Canales de navegación.

### **1.4. SEÑALIZACIÓN NÁUTICA.**

Dada la mayor facilidad para la actualización del posicionamiento de la señalización náutica, es más esperable una correcta posición del boyado representado en las Cartas Náuticas correspondientes, no siendo tan así, en los Croquis de los Ríos, pudiéndose entonces consultar los Radioavisos Náuticos vigentes en el sitio [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar).

### **1.5. LISTADO CARTAS NÁUTICAS QUE NO SE ENCUENTRAN BAJO SISTEMA GEODÉSICO WGS- 84 A LA FECHA.**

Nº 2, 4, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 33, 37, 44, 46, 47, 48, 49, 63, 80, 92, 95, 96, 101, 121, 136, 137, 138, 139, H-216, H-217, H-218, H-260, H-264, H-265, H-266, H-275, H-276, H-277, H-355, H-356, H-360, H-361, H-364, H-367, H-401, H-410, H-411, H-418, H-419A, H-419B, H-425, H-453, H-462, H-463, H-464, H-465, H-467, H-468, H-469, H-470, H-471, H-472, H-474, H-477, H-601, H-610, H-611, H-650, H-710, H-711, H-712, H-713, H-714, H-715, H-716, H-717, H-757 y H-771.

### **1.6. Servicio de Hidrografía Naval. Nuevas Cartas Climáticas para NAVAREA VI.**

**Aviso Informativo N° 61/2019.** El Servicio de Hidrografía Naval, ha desarrollado una serie de cuatro Cartas Climáticas para la NAVAREA VI, a fin de proveer a los navegantes del océano Atlántico Sudoccidental la información climática que sirve de referencia para conocer las condiciones promedio de la meteorología marina y corrientes oceánicas de nuestra región de estudio. Estas Cartas Climáticas, editadas para las estaciones de verano, otoño, invierno y primavera, representan de manera gráfica y resumida el análisis estadístico de datos meteorológicos y oceanográficos registrados por buques en navegación desde 1950 hasta 2018. El usuario deberá tener en cuenta que ésta información no representa las condiciones presentes de la atmósfera y el océano al momento de la consulta, sino que sirve de referencia para conocer la climatología de una región y estadísticas de los principales fenómenos registrados y reportados por buques en navegación.

## **SECCIÓN VI (Cont.)**

---

### **2. AVISOS POR ZONAS**

#### **2.1. DERROTERO ARGENTINO PARTE I**

##### **RÍO DE LA PLATA**

<b>Aviso N°</b>	<b>Título</b>
78/2019	<b>Río de la Plata. Puerto de Buenos Aires. Escollera Norte. Informativo.</b> Las tareas de ampliación de la nueva Escollera Norte de 800 metros, han finalizado. Próximamente se iniciará la construcción de la Escollera de Cierre Sur, correspondiente a la futura Terminal Exterior. La Escollera será construida de piedra y se prolongará con rumbo aproximadamente “Este” hasta alcanzar una longitud de 1050 metros, superando la actual Escollera Exterior del Puerto. Su extremo “Este” estará señalado con una baliza luminosa Cardinal Este que acompañará el avance de la obra.
79/2019	<b>Río de la Plata. Puerto de Buenos Aires. Remodelación. Aviso Temporario. Cartas afectadas: H-156, H-118, H-5089 y AR401560.</b> Tareas de remodelación en Puerto de Buenos Aires en Dársena F. La mencionada dársena fue definitivamente rellenada en su sector Sureste para generar nuevas áreas de acceso logístico al Puerto de Bs. As. – Puerto Nuevo – Puerto Norte.

#### **2.2. DERROTERO ARGENTINO PARTE II**

##### **COSTA DEL ATLÁNTICO SUR**

<b>Aviso N°</b>	<b>Título</b>
183/2015	<b>Provincia de Santa Cruz. Puerto Caleta Paula. Novedades de balizamiento Aviso Temporario. Carta afectada: H-359 y Cuart. Puerto Caleta Paula.</b> Boya Entrada a Caleta Paula (46° 28.00'S 67°28.81'W): retirada temporariamente.
186/2015	<b>Provincia de Santa Cruz. Puerto San Julián. Novedades de balizamiento. Aviso Temporario. Carta afectada: H-364.</b> Baliza Justicia (49°17.60'S 67°42.00'W): Caída.

#### **2.3. DERROTERO ARGENTINO PARTE III**

##### **ARCHIPIÉLAGO FUEGUINO. ISLAS MALVINAS**

*Sin Novedad.*

#### **2.4. DERROTERO ARGENTINO PARTE IV**

##### **RÍOS PARANÁ, PARAGUAY Y URUGUAY**

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

- | <b>Aviso N°</b> | <b>Título</b>  |
|-----------------|--|
| 96/2019         | <b>Río Paraná Superior. Prioridad de paso Esclusa Represa Yaciretá. Aviso Informativo.</b><br>Buques y convoyes previstos franquear aguas arriba/abajo, deberán mediante empresas propietarias /armadoras y/o agentes marítimos, solicitar autorización a Prefectura Ituzaingó, a los fines de gestión de tráfico y otorgamiento de turnos de esclusado. Realizar la coordinación correspondiente con Estación Costera L7J (Ituzaingó Prefectura Naval Radio).   |
| 118/2019        | <b>Río Paraná Medio. Novedades de navegación. Aviso Temporario. Croquis afectado: C.R.1 – Parte II: Láminas 30 y 33</b><br>Por disposición de Prefectura Naval Argentina, se establece para los convoyes de empuje que deban franquear los tramos del río Paraná (en ambos sentidos), entre Km 757 y Km 766 y entre Km 696 y Km 699, que los mismos deberán fraccionar el convoy para el franqueo seguro con una conformación de hasta seis (6) barcazas, con una configuración de dos (2) barcazas por largo y tres (3) barcazas abarloadas. Las dimensiones no podrán superar los 180 metros de eslora y los 50 metros de manga. |

### 2.5. DERROTERO ARGENTINO PARTE V

#### ANTÁRTIDA Y ARCHIPIÉLAGOS SUBANTÁRTICOS ARGENTINOS

- | <b>Aviso N°</b> | <b>Título</b>  |
|-----------------|--|
| 105/2019        | <b>Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Identificación de Señales de Ayuda a la Navegación. Aviso Informativo.</b><br>Se solicita a quienes naveguen en aguas Antárticas/Subantárticas, notificar avistajes de Señales de Ayuda a la Navegación no identificadas en Cartas y Publicaciones Náuticas. Posicionarlas con cualquier medio disponible e informar al Servicio de Hidrografía Naval.<br>Email: <a href="mailto:shn@hidro.gov.ar">shn@hidro.gov.ar</a> . Fax: (011) 4301-2249  |
| 117/2019        | <b>Antártida y Archipiélagos Subantárticos Argentinos. Patrulla Antártica Naval Combinada. (PANC). Aviso Informativo.</b><br>Desde el 15 noviembre de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020 se encontrará en ejecución la Patrulla Antártica Naval Combinada XXII (Argentina-Chile) correspondiente al verano austral 2019-2020, la cual tiene por finalidad ejecutar actividades y ejercicios de búsqueda y rescate, salvamento marítimo, control y combate de la contaminación marina, para otorgar seguridad a la navegación, a la vida humana en el mar y contribuir a mantener las aguas libres de contaminación en el área comprendida entre los límites 010°W y 131° W al sur del paralelo 60° S. Quienes necesiten del servicio podrán contactarse a través de los buques de patrulla o de los MRCC Ushuaia, MRCC Punta Arenas o MRSC Williams de la siguiente forma:<br><b>BUQUES PATRULLA:</b><br>HF: 2182 KHZ - VHF CH 16 SMM<br><b>MRCC USHUAIA:</b><br>TE/FAX: +54-2901-431098<br>E-MAIL: <a href="mailto:mrcushuaia@armada.mil.ar">mrcushuaia@armada.mil.ar</a> / <a href="mailto:armada_emanau@armada.mil.ar">armada_emanau@armada.mil.ar</a> |

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

HF: 2182KHZ

**MRCC PUNTA ARENAS:**

TE: +56-61-2201105 /2201161/2201100

FAX: +56-61-2201196

E-MAIL: mrccpuntaarenas@directemar.cl

HF: 2182 KHZ – 2738 KHZ

**MRSC WILLIAMS:**

TE: +56-61-2624228/2621273

FAX: +56-61-2621160

E-MAIL: mrscpuertowilliams@directemar.cl

HF: 2182 KHZ – 2738 KHZ

**SISTEMA MUNDIAL DE SOCORRO Y SEGURIDAD MARÍTIMO (SMSSM):**

BANDA SELECTIVA DIGITAL RADIOFRECUENCIA:

VHF: CANAL 70 CANAL 16

MF: 2.187,5 KHZ 2.182,0 KHZ

HF4: 4.207,5 KHZ 4.125,0 KHZ

HF8: 8.414,5 KHZ 8.291,0 KHZ

### 3. INFORMACIÓN EXTRANJERA

Aviso N°	Título
114/2014	<p><b>República Oriental del Uruguay. Río de la Plata. Proximidades del Puerto de Montevideo. Área restringida para la navegación. Aviso Temporario. Cartas afectadas: H-113 y H-116.</b> En las siguientes posiciones:</p> <p>1) 34° 54.93' S 56° 15.63' W      3) 34° 55.18' S 56° 17.95' W 2) 34° 54.10' S 56° 16.96' W      4) 34° 56.02' S 56° 16.50' W</p> <p>Tener precaución y reducir velocidad a menos de 5 nudos. Se prohíbe navegar, operar y fondear en el área.</p>
151/2015	<p><b>República Oriental del Uruguay. Proximidades Punta Sayago. Novedades de balizamiento. Aviso Temporario. Cartas afectadas: H-113 y H-116.</b> Fondeadas las siguientes señales dentro de zona de prohibición de navegación:</p> <p>1) 34°54.33'S 56°17.13'W boya lateral estribor luz roja 2 dest.c/4 segundos. 2) 34°54.40'S 56°17.02'W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 3) 34°54.40'S 56°16.82'W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 4) 34°54.45'S 56°16.72'W boya cardinal este luz blanca 3 dest. c/10 segundos. 5) 34°55.20'S 56°17.03'W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 6) 34°55.00'S 56°17.80'W boya especial luz amarilla 4 dest. c/5 segundos. 7) 34°55.00'S 56°15.92'W boya especial luz amarilla 4 dest. c/5 segundos.</p>
98/2016	<p><b>República Oriental del Uruguay. Estación Montevideo Armada Radio y Estación NAVTEX La Paloma, fuera de servicio. Aviso Informativo. Cartas Afectadas: H-50, H-1 y H-101.</b> Estación Montevideo Armada Radio, fuera de servicio en cobertura de Área 1 (Canal VHF y canal 70 DSC); manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF-HF). Estación NAVTEX La Paloma, fuera de servicio en frecuencias 490 y 518 Khz.</p>



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN VII

### INFORMACIÓN DE LOS NAVEGANTES

Boletín N° 2

Buenos Aires, 1° de febrero de 2020

EL SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL agradece las informaciones enviadas por los Navegantes, que contribuyeron en la confección de la presente publicación.

<b>Apellido y Nombre</b>	<b>Buque / Empresa</b>	<b>Información</b>
Osiroff Sergio	M/V Ushuaia-Antarpply S.A.	Náutica
Padilla Bernardo	Práctico	Náutica

### INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR LA HOJA DE INFORMACIONES

- 1º- La "Hoja" está destinada a proveer al Servicio de Hidrografía Naval, toda información sobre irregularidades que afecten la seguridad náutica, datos útiles para estudios hidrográficos y sugerencias para mejorar nuestros servicios.
- 2º- Las informaciones pueden referirse a cartas, publicaciones, enfilaciones, profundidades, visibilidad anormal de faros y señales marítimas, peligros, fosforescencia, cachiyuyos, mar descolorido, escarceos, alcance de estaciones de radio, etc.
- 3º- Se solicita que la información se complemente con todos los datos necesarios. En el caso de novedades sobre faros/balizas apagados, resulta prioritario consignar fecha y hora de la anomalía detectada. Cuando se registren sondajes anormales relacionados con peligros o bajofondos, debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, agregando de ser posible, el ecograma, los datos técnicos del equipo, las condiciones hidrometeorológicas reinantes, el calado del sensor y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica debe ser complementada con información sobre el sistema de posicionamiento utilizado. En caso de utilizarse DGPS, deberá agregarse la "Estación de Referencia" sintonizada. La información que afecta láminas de los ríos, debe ser referida al kilometraje (progresiva), distancia al eje y margen correspondiente (izquierda/derecha, definidas mirando aguas abajo) y/o azimut y distancia a los puntos notables identificados en los croquis.
- 4º- La información contenida en esta "Hoja" podrá ser remitida al Servicio de Hidrografía Naval por fax, correo postal, o correo electrónico, a las direcciones consignadas en la página de "Información General" del Boletín de Avisos a los Navegantes.
- 5º Como alternativa desde la página del Servicio, [www.hidro.gov.ar](http://www.hidro.gov.ar), en el vínculo COLABORE CON LA SEGURIDAD NÁUTICA, podrá descargar las planillas a completar y enviarnos información responsable que contribuirá a acrecentar la seguridad náutica en los espacios fluviales y marítimos que corresponden a la NAVAREA VI.

#### ADVERTENCIA

Se recuerda a los usuarios que los únicos Agentes de Venta autorizados son los que figuran en el Boletín Avisos a los Navegantes, en el Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas y en la Página Web.

El Servicio de Hidrografía Naval no se responsabiliza de toda publicación y/o carta náutica que no haya sido adquirida directamente en su sede central o por intermedio de sus Agentes de Venta.

## AGENTES DE VENTA

### NACIONALES

#### ◆ Ciudad Autónoma de Buenos Aires

##### **BUENOS AIRES TOP CO. S.A.**

California 639 (C 1168 AAA)  
Tel. 4303-0651 - Fax 4303-0654  
Telex 546-2241 BATOP S  
sales@buenosairestop.com  
info@buenosairestop.com  
<http://www.buenosairestop.com>

##### **CLUB NÁUTICO BALLENA**

Perú 84 2º piso Of. 31 (C 1067 AAB)  
Tel.: 54 11 4941-4792  
info@clubnauticoballena.org  
<http://www.clubnauticoballena.org>

##### **COSTANERA UNO S.A.**

Calle 13 y Ramón S. Castillo (C 1425 DAA)  
Tel. 4312-4545 - 4508-6600/3 - Fax 4312-5258  
ventas@costanerauno.com.ar  
<http://www.costanerauno.com.ar>

##### **INSTITUTO DE PUBLICACIONES**

##### **NAVALES**

Florida 971 / San Martín 954 Local 36 (C 1005 AAS)  
Tel. /Fax 4311-0042/43  
info@ipneditores.com.ar  
<http://www.ipneditores.com.ar>

##### **MARINE LOGISTICS S.A.**

Av. Alvarez Jonte 6469/79 (C 1408 BXG)  
Tel.: 4644-4429/2831 - Fax 4642-2460  
info@marinelogistics.com.ar  
<http://www.marinelogistics.com.ar>

##### **POLIGRAFIK - I.C.G. S.R.L.**

Av. San Juan 725 (C 1147 AAF)  
Tel./Fax 4300-9947/48  
consultas@poligrafik-icg.com.ar  
<http://www.poligrafik-icg.com.ar>

#### ◆ Provincia de Santa Fe

##### **ALMACÉN NAVAL AVELLANEDA**

Granadero Baigorria 1782 (S 2005 DGL) Rosario  
Tel.: (0341) 454-2010  
almacennavalavellaneda@hotmail.com

#### ◆ Provincia de Buenos Aires

##### **BARÓN S.A.**

Av. del Libertador 1898 (B 1646 DCS) San Fernando  
Tel. 4580-5553/54  
Tiscornia 1095 (B 1642 DVD) San Isidro  
Tel. 4513-0555  
Calle Sturiza 310 (B 1636 CGB) Puerto de Olivos  
Tel. /Fax 4513-9999  
baron@baron.com.ar  
<http://www.baron.com.ar>

##### **COSTANERA UNO S.A.**

Primera Junta 994 (B 1642 DZF) San Isidro  
Tel. 4742-1310 - Fax 4513-4130  
ventas@costanerauno.com.ar  
<http://www.costanerauno.com.ar>  
Av. del Libertador 2098 (B 1646 DCU) San Fernando  
Tel. 4580-5083 - Fax 4580-5082  
ventas@costanerauno.com.ar

##### **EL PULPO NEGRO**

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar  
Tel./Fax 4742-0848  
pulponegro@pulponegro.com.ar  
<http://www.pulponegro.com.ar>

##### **PUERTO HUECHE ALMACEN NAVAL S.R.L.**

Figueroa Alcorta 295 (B 7603 BTE) Mar del Plata  
Tel./Fax (0223) 410-2546/7 480-5675  
compras@puertohueche.com.ar  
ventas.luis@puertohueche.com.ar

##### **ALMACEN NAVAL ELENA S.R.L.**

Marlin 427 (B 7603 HXA) Mar del Plata  
Tel./Fax (0223) 480-0413  
victorioelena@infovia.com.ar

##### **LAS MARIAS SERVICIOS - PROVEEDURIA MARITIMA**

Magallanes 3301 (B 7603 GVG) Mar del Plata  
Tel./Fax: (0223) 489-5574  
toranzo@speedy.com.ar

##### **AGENCIA NÁUTICA HÉCTOR OSVALDO RUEDA - NECOCHEA**

Avenida 59 N° 971 (B 7630 GXH) Necochea  
Tel./Fax (02262) 42-4187  
matafuegosnecochea@hotmail.com

◆ Provincia de Santa Cruz

**ALMACÉN NAVAL DESEADO S.R.L.**  
Pueyrredón 279 (Z 9050 DIC) Puerto Deseado  
Tel. /Fax (0297) 487-2357 - Tel. (0297) 487-1298  
almacen.naval@yahoo.com.ar  
almacen.naval@gmail.com

◆ Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur

**ASOCIACIÓN CIVIL MUSEO MARÍTIMO DE USHUAIA**  
Ex-Presidio de Ushuaia - Pabellón 4 (V 9410 IHE)  
Tel./Fax (02901) 437-481  
info@museomaritimo.com.  
http://www.museomaritimo.com

**SOUVENIR S. A.**  
Casa Central: Monte Olivia  
Av. San Martín 499 (V 9410 BFE) Ushuaia  
Tel. /Fax (02901) 430-706  
info@monteolivia.com  
http://www.monteolivia.com

**VENTA DE CARTAS ELECTRÓNICAS:**

El SHN produce Cartas de Navegación Electrónica en formato S-57 normalizado internacionalmente por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). Este tipo de cartas pueden ser adquiridas través de los Revendedores de Valor Agregado (VARs) acreditados por el Centro Internacional de Cartas de Navegación Electrónica (IC-ENC), del cual el Servicio de Hidrografía Naval es miembro permanente.

El Servicio de Hidrografía Naval no vende Cartas de Navegación Electrónica/Electronic Nautical Chart (ENC) en su sede central. Las mismas pueden ser adquiridas a través de los Revendedores de Valor Agregado (VAR), [www.ic-enc.org/distribution.html](http://www.ic-enc.org/distribution.html), cuya representación en Argentina corresponde a:

**CHART PATAGONIA S.R.L.**  
Boulevard de la Plaza 105 Piso 5 Oficina 51  
Complejo Norte Coral Plaza – Nordelta - Tigre  
Provincia de Buenos Aires (1670)  
Tel. /Fax +54 11 4871-5459 / 4871-5486  
info@chartpatagonia.com.ar

**INS ARGENTINA S.R.L**  
Pacto Federal 8535 Rosario (2000)  
Provincia de Santa Fe  
Tel.: +54 9 341 2221554 / +54 9 341 6489053  
[www.insarg.com](http://www.insarg.com)

**El Servicio de Hidrografía Naval no se responsabiliza de toda publicación y/o carta náutica que no haya sido adquirida directamente en su sede central o por intermedio de sus agentes de venta autorizados a tal efecto, cuya nómina es la indicada precedentemente.**